

hillvert

**HT-WEDGE-FT6W
HT-WEDGE-FT12W
HT-WEDGE-FT18W
HT-WEDGE-FT25W
HT-WEDGE-FT30W**

FISH TANK LED LAMP

BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D'UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
BRUGSANVISNING

expondo.com

DEUTSCH	3
ENGLISH	7
POLSKI	10
ČESKY	14
FRANÇAIS	17
ITALIANO	21
ESPAÑOL	25
MAGYAR	29
DANSK	33

PRODUKTNAME PRODUCT NAME NAZWA PRODUKTU NÁZEV VÝROBKU NOM DU PRODUIT NOME DEL PRODOTTO NOMBRE DEL PRODUCTO TERMÉK NEVE PRODUKTNÁVN	LED-AQUARIUMBELEUCHTUNG FISH TANK LED LAMP LAMPÁ LED DO AKWARIUM LED AKVARIJNÍ OSVĚTLENÍ LAMPE LED D'AQUARIUM LAMPADA LED PER ACQUARIO LÁMPARA LED PARA ACUARIO LED-LÁMPA AKVÁRIUMRA LED-AKVARIELAMPE
MODELL PRODUCT MODEL MODEL PRODUKTU MODEL VÝROBKU MODÈLE MODELLO MODELO MODELL MODEL	HT-WEDGE-FT6W HT-WEDGE-FT12W HT-WEDGE-FT18W HT-WEDGE-FT25W HT-WEDGE-FT30W
HERSTELLER MANUFACTURER PRODUCENT VÝROBCE FABRICANT PRODUTTORE FABRICANTE TERMELÓ PRODUCENT	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
ANSCHRIFT DES HERSTELLERS MANUFACTURER ADDRESS ADRES PRODUCENTA ADRESA VÝROBCE ADRESSE DU FABRICANT INDIRIZZO DEL PRODUTTORE DIRECCIÓN DEL FABRICANTE A GYÁRTÓ CÍME PRODUCENTENS ADRESSE	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA POLAND, EU

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Werte		
Bezeichnungen des Produktes	LED-AQUARIUMBELEUCHTUNG		
Modell	HT-WEDGE-FT6W	HT-WEDGE-FT12W	HT-WEDGE-FT18W
Energieeffizienzklasse	A+	A	A
Stromverbrauch [kWh/1000h]	6	11	17
Versorgungsspannung [V~] / Frequenz [Hz]	230/50		
Nennleistung [W]	6	12	18
Schutzklasse	II		
IP-Schutzart	IP20		
Abmessungen der Lampe (mit ausgezogenen Halterung) [Breite x Tiefe x Höhe; mm]	320x125 x53	410x125 x53	610x125 x53
Zulässige Breite des Aquariums von außen [mm]	310-490	400-590	595-780
Gewicht [kg]	0,6	0,7	0,9
Typ der LED-Dioden	2835 (weiß/blau/grün/rot/violett)		
Anzahl der LEDs	33	45	78
Lichtmenge [lm]	420	840	1260
LED-Lebensdauer [h]	50000		
Leistungsfaktor der Lampe	0,5		
Reaktionsdauer [ms]	<500		
Umgebungstemperatur während des Betriebs [°C]	~20-40		
Luftfeuchtigkeit der Umgebung während des Betriebs [%]	<90		

Parameter	Werte	
Bezeichnungen des Produktes	LED-AQUARIUMBELEUCHTUNG	
Modell	HT-WEDGE-FT25W	HT-WEDGE-FT30W
Energieeffizienzklasse	A	A
Stromverbrauch [kWh/1000h]	24	30
Versorgungsspannung [V~] / Frequenz [Hz]	230/50	
Nennleistung [W]	25	30
Schutzklasse	II	
IP-Schutzart	IP20	
Abmessungen der Lampe (mit ausgezogenen Halterung) [Breite x Tiefe x Höhe; mm]	913x125 x53	1118x125 x53
Zulässige Breite des Aquariums von außen [mm]	895-1107	1115-1340
Gewicht [kg]	1,3	1,9
Typ der LED-Dioden	2835 (weiß/blau/grün/rot/violett)	
Anzahl der LEDs	129	156
Lichtmenge [lm]	1750	2100
LED-Lebensdauer [h]	50000	
Leistungsfaktor der Lampe	0,5	
Reaktionsdauer [ms]	<500	
Umgebungstemperatur während des Betriebs [°C]	~20-40	
Luftfeuchtigkeit der Umgebung während des Betriebs [%]	<90	

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Diese Anleitung ist als Hilfe für eine sichere und zuverlässige Nutzung gedacht. Das Produkt wurde strikt nach den technischen Vorgaben und unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten sowie unter Wahrung der höchsten Qualitätsstandards entworfen und angefertigt.

VOR INBETRIEBNAHME MUSS DIE ANLEITUNG GENAU DURCHGELESEN UND VERSTANDEN WERDEN

Für einen langen und zuverlässigen Betrieb des Geräts muss auf die richtige Handhabung und Wartung entsprechend den in dieser Anleitung angeführten Vorgaben geachtet werden. Die in dieser Anleitung angegebenen technischen Daten und die Spezifikation sind aktuell. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Verbesserung der Qualität Änderungen vorzunehmen. Unter Berücksichtigung des technischen Fortschritts und der Geräuschreduzierung wurde das Gerät so entworfen und produziert, dass das infolge der Geräuschemission entstehende Risiko auf dem niedrigsten Niveau gehalten wird.

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE

	Das Produkt erfüllt die geltenden Sicherheitsnormen.
	Gebrauchsanweisung beachten.
	Recyclingprodukt.
	ACHTUNG! WARNUNG! oder HINWEIS!, um auf bestimmte Umstände aufmerksam zu machen (allgemeines Warnzeichen).
	ACHTUNG! Warnung vor elektrischer Spannung!
	Gerät der Schutzklasse II mit Doppelisolierung.
	ACHTUNG! Heiße Fläche. Verbrennungsgefahr!
	Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen.

HINWEIS! Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Veranschaulichung und können in einigen Details vom tatsächlichen Aussehen des Produkts abweichen.

2. SICHERHEIT

ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

Die Begriffe „Gerät“ oder „Produkt“ in den Warnungen und Beschreibung des Handbuchs beziehen sich auf LED-AQUARIUMBELEUCHTUNG.

2.1. ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Der Gerätestecker muss mit der Steckdose kompatibel sein. Ändern Sie den Stecker in keiner Weise. Originalstecker und passende Steckdosen vermindern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie das Berühren von geerdeten Bauteilen wie Rohrleitungen, Heizkörpern, Öfen und Kühlschränken. Es besteht das erhöhte Risiko eines elektrischen Schlags, wenn Ihr Körper durch nasse Oberflächen und in feuchter Umgebung geerdet ist. Wasser, das in das Gerät eintritt, erhöht das Risiko von Beschädigungen und elektrischen Schlägen.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Verwenden Sie das Kabel nicht in unsachgemäßer Weise. Verwenden Sie es niemals zum Tragen des Geräts oder zum Herausziehen des Steckers. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder geschweißte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Es ist verboten, das Gerät zu verwenden, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder offensichtliche Gebrauchsspuren aufweist. Ein beschädigtes Netzkabel sollte von einem qualifizierten Elektriker oder vom Kundendienst des Herstellers ersetzt werden.
- Tauchen Sie Kabel, Stecker bzw. das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen Stromschlag zu vermeiden. Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassen Oberflächen.

- ACHTUNG LEBENSGEFAHR! Tauchen und Halten Sie das Gerät während des Reinigens oder des Betriebes nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Lassen Sie das Gerät nicht nass werden. Gefahr eines elektrischen Schlags!

2.2. SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ

- Halten Sie den Arbeitsbereich aufgeräumt und gut beleuchtet. Unordnung oder schlechte Beleuchtung kann zu Unfällen führen. Beim Gebrauch des Gerätes seien Sie vorausschauend, passen Sie darauf, was Sie tun, und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. bei Vorhandensein von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Das Gerät erzeugt Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Wenn Sie nicht sicher sind, ob das Gerät ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.
- Reparaturen dürfen nur vom Kundendienst des Herstellers durchgeführt werden. Führen Sie Reparaturen nicht selbst durch!
- Im Falle eines Brandes oder einer Brandentzündung dürfen nur Pulver- oder Schaumlöcher (CO₂) verwendet werden, um die unter Spannung stehenden Geräte zu löschen.
- Kindern oder unbefugten Personen ist der Aufenthalt im Arbeitsbereich untersagt. (Unaufmerksamkeit kann zum Verlust der Kontrolle über das Gerät führen.)
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Sicherheitshinweisaukleber. Falls die Aufkleber unleserlich sind, müssen sie ersetzt werden.
- Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Soll das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss auch die Gebrauchsanweisung mit übergeben werden.
- Bewahren Sie Verpackungsteile und kleine Montageteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bei der Verwendung dieses Geräts mit anderen Geräten beachten Sie auch an andere Gebrauchsanweisungen.

2.3. PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Es ist nicht gestattet, das Gerät im Zustand der Ermüdung, Krankheit, unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten zu betreiben, wenn das die Fähigkeit das Gerät zu bedienen, einschränkt.
- Seien Sie aufmerksam und verwenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand beim Betreiben des Gerätes. Ein Moment der Unaufmerksamkeit während der Arbeit kann zu schweren Verletzungen führen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts an eine Stromquelle, dass der Schalter ausgeschaltet ist.
- Überschätzen Sie Ihre Fähigkeiten nicht. Sorgen Sie für einen sicheren Stand während der Arbeit. Dies gibt Ihnen eine bessere Kontrolle über das Gerät im Falle unerwarteter Situationen.

2.4. SICHERE ANWENDUNG DES GERÄTS

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der EIN-/AUS-Schalter nicht ordnungsgemäß funktioniert. Geräte, die nicht über den Schalter gesteuert werden können, sind gefährlich und müssen repariert werden.

- Reparatur und Wartung von Geräten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal und mit Originalersatzteilen durchgeführt werden. Nur so wird die Sicherheit während der Nutzung gewährleistet.
- Um die Funktionsfähigkeit des Gerätes zu gewährleisten, dürfen die werksmäßig montierten Abdeckungen oder Schrauben nicht entfernt werden.
- Es ist verboten, das Gerät während des Betriebs zu schieben, umzustellen oder zu drehen.
- Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden, damit sich nicht dauerhaft Schmutz festsetzt.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durch eine erwachsene Person durchgeführt werden..
- Es ist untersagt, in den Aufbau des Geräts einzugreifen, um seine Parameter oder Konstruktion zu ändern.
- Geräte von Feuer – und Wärmequellen fernhalten.
- Die Ventilationsöffnungen dürfen nicht verdeckt werden!

ACHTUNG! Obwohl das Produkt auf Sicherheit ausgelegt ist, über geeignete Schutzmaßnahmen verfügt und trotz der Verwendung zusätzlicher Benutzerschutz Elemente ein geringes Risiko für Unfälle oder Verletzungen bei der Arbeit mit dem Produkt besteht, ist bei dessen Verwendung Vorsicht geboten.

3. NUTZUNGSHINWEISE

Das Produkt ist für die Beleuchtung von offenen Aquarien bestimmt. Die Farben der LEDs sind entsprechend ausgewählt, so dass die der Flora und Fauna des Aquariums die entsprechenden Lichtverhältnisse sicherstellen.

Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, haftet der Benutzer.

3.1. BESCHREIBUNG DES GERÄTS



- Halterungen
- ON/OFF-Schalter und Betriebsartschalter (auf der Seitenfläche des Geräts – auf der Abbildung nicht sichtbar)

3.2. VORBEREITUNG FÜR DEN BETRIEB

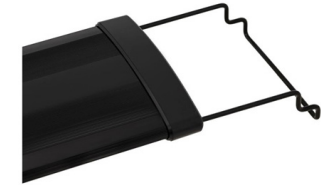
POSITIONIERUNG DES GERÄTS

Die Umgebungstemperatur darf 40°C und die relative Luftfeuchtigkeit darf 90 % nicht übersteigen. Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass eine gute Luftzirkulation gewährleistet ist. Ein Mindestabstand von 10 cm muss von allen Seiten des Geräts eingehalten werden. Das Gerät muss von heißen Oberflächen ferngehalten werden. Das Gerät immer auf einer stabilen, feuerbeständigen und trockenen Oberfläche sowie außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen mit eingeschränktem geistigen, sensorischen oder intellektuellen Fähigkeiten verwendet werden. Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass der Netzstecker jederzeit erreicht werden kann. Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung des Geräts mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt!

ZUSAMMENBAU DES GERÄTS

Das Gerät muss auf einem offenen Aquarium montiert werden – um es an die jeweilige Beckengröße anzupassen, muss die Halterung durch das Auseinanderziehen oder Zusammenschieben angepasst werden (siehe die beiden Abbildungen unten); hierbei muss darauf geachtet werden, dass das Produkt, während es auf den Seitenwänden des Beckens ruht, auch mit der Halterung gut an diese Seitenwände angedrückt wird.

ACHTUNG: Die auseinanderziehbare Halterung verfügt über keine Begrenzung und daher sollte der Abstand der Halterungen aus Sicherheitsgründen angepasst werden, bevor das Produkt auf dem Aquarium montiert wird! Das Produkt darf erst nach der Anpassung des Abstands der Halterungen und der Montage auf dem Becken an die Stromversorgung angeschlossen werden.



3.3. ARBEIT MIT DEM GERÄT

Nachdem das Gerät an eine entsprechende Stromquelle angeschlossen wurde, kann es mit dem Schalter (B), der sich auf einer der Seiten des Geräts befindet, eingeschaltet werden. Mit dem gleichen Schalter kann der Beleuchtungsmodus umgeschaltet werden:

- Position „O“ – Beleuchtung ausgeschaltet.
- Position „I“ – intensiv blaues Licht (außer den optischen Effekten hat dieses Licht einen vorteilhaften Einfluss auf das Wurzelwachstum sowie das Wachstum der Aquariumpflanzen).
- Position „II“ – gemischtes Tageslicht (überwiegend neutrales Weiß mit blauen, violetten, grünen und roten Akzenten - neben den optischen Qualitäten hat es einen guten Einfluss auf das Wohlbefinden und die Vitalität der Fauna des Aquariums).

3.4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Der Netzstecker muss gezogen werden, bevor Reinigungs-, Einstellungs- oder Auswechsellarbeiten des Zubehörs ausgeführt werden oder falls das Gerät nicht benutzt wird.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche nur nicht-korrosive Mittel.
- Es ist verboten, das Gerät mit einem Wasserstrahl abzuspritzen oder es in Wasser zu tauchen.

- d) Achten Sie darauf, dass kein Wasser durch die Lüftungsöffnungen des Gehäuses eindringt.
- e) Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen mit einer Bürste und Druckluft.
- f) Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch.
- g) Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen und/oder metallischen Gegenstände (z. B. eine Drahtbürste oder einen Metallspatel), da diese die Oberfläche des Gerätematerials beschädigen können.
- h) Das Gerät darf nicht mit säurehaltigen Substanzen, medizinischen Reinigungsmitteln, Verdünnern, Benzin, Ölen oder anderen chemischen Substanzen gereinigt werden, da dies zu einer Beschädigung des Geräts führen kann.

ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN.

Altgeräte dürfen nicht im Hausabfall entsorgt werden, sondern muss an einer Recycling-Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte abgegeben werden. Dies wird durch das Symbol, das auf dem Produkt, der Anleitung oder der Verpackung angezeigt ist, kenntlich gemacht. Die im Gerät verwendeten Materialien können entsprechend ihrer Kennzeichnung wiederverwendet werden. Durch die Wiederverwendung, die Verwendung von Materialien oder andere Formen der Nutzung gebrauchter Geräte leisten Sie einen wesentlichen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bei Ihrer örtlichen Verwaltung erhalten Sie entsprechende Informationen über geeignete Stelle für die Entsorgung von Altgeräten.

TECHNICAL DATA

Parameter description	Parameter value		
Product name	FISH TANK LED LAMP		
Model	HT-WEDGE-FT6W	HT-WEDGE-FT12W	HT-WEDGE-FT18W
Energy efficiency class	A+	A	A
Energy use [kWh/1000h]	6	11	17
Supply voltage [V~]/ Frequency [Hz]	230/50		
Rated power [W].	6	12	18
Safety class	II		
IP code	IP20		
Lamp dimensions (with legs sticking out) [Width x Depth x Height; mm]	320x125 x53	410x125 x53	610x125 x53
Permitted external aquarium width [mm]	310-490	400-590	595-780
Weight [kg]	0,6	0,7	0,9
Type of LED diodes	2835 (white/blue/green/red/purple)		
Number of LEDs	33	45	78
Amount of emitted light [lm]	420	840	1260
LED Service Life [h]	50000		
Lamp power factor	0,5		
Reaction time [ms]	<500		
Ambient work temperature [°C]	~20-40		
Ambient work humidity [%]	<90		

Parameter description	Parameter value	
Product name	FISH TANK LED LAMP	
Model	HT-WEDGE-FT25W	HT-WEDGE-FT30W
Energy efficiency class	A	A
Energy use [kWh/1000h]	24	30
Supply voltage [V~]/ Frequency [Hz]	230/50	
Rated power [W].	25	30
Safety class	II	
IP code	IP20	
Lamp dimensions (with legs sticking out) [Width x Depth x Height; mm]	913x125 x53	1118x125 x53
Permitted external aquarium width [mm]	895-1107	1115-1340
Weight [kg]	1,3	1,9
Type of LED diodes	2835 (white/blue/green/red/purple)	
Number of LEDs	129	156
Amount of emitted light [lm]	1750	2100
LED Service Life [h]	50000	
Lamp power factor	0,5	
Reaction time [ms]	<500	
Ambient work temperature [°C]	~20-40	
Ambient work humidity [%]	<90	


1. GENERAL DESCRIPTION


The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.


To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement. The device is designed to reduce noise emission risks to a minimum, taking into account technological progress and noise reduction opportunities.

LEGEND

	The product satisfies the relevant safety standards.
	Read instructions before use.
	The product must be recycled.
	WARNING! or CAUTION! or REMEMBER! Applicable to the given situation (general warning sign).
	ATTENTION! Electric shock warning!
	Class II protection device with double insulation.
	ATTENTION! Hot surface, risk of burns!
	Only use indoors.

 **PLEASE NOTE!** Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details, it may differ from the actual product.

2. USAGE SAFETY

 **ATTENTION!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or severe personal injury or death.

The terms „device“ or „product“ are used in the warnings and instructions to refer to FISH TANK LED LAMP.

2.1. ELECTRICAL SAFETY

- The plug must fit the socket. Do not modify the plug in any way. Using original plugs and matching sockets reduces the risk of electric shock.
- Avoid touching earthed elements such as pipes, heaters, boilers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if the earthed device is exposed to rain, comes into direct contact with a wet surface or is operating in a damp environment. Water getting into the device increases the risk of damage to the device and of electric shock.
- Do not touch the device with wet or damp hands.
- Use the cable only for its designated use. Never use it to carry the device or to pull the plug out of a socket. Keep the cable away from heat sources, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- Do not use the device if the power cord is damaged or shows obvious signs of wear. A damaged power cord should be replaced by a qualified electrician or the manufacturer's service centre.
- To avoid electric shock, do not immerse the cord, plug or device in water or other liquids. Do not use the device on wet surfaces.
- ATTENTION! DANGER TO LIFE!** While cleaning, never immerse the device in water or other liquids.
- Prevent the device from getting wet. Risk of electric shock!

2.2. SAFETY IN THE WORKPLACE

- Keep the work area tidy and well lit. Disorder or poor lighting can lead to accidents. Be foresighted, watch what you are doing and use common sense when using the unit.


- Do not use the appliance in an explosive area, for example in the presence of flammable liquids, gases or dust. The appliance produces sparks that can ignite dust or fumes.
- If you have any doubts as to whether the unit is working properly or if it is damaged, contact the manufacturer's service department.
- Only the manufacturer's service department may repair the unit. Do not carry out repairs yourself!
- In case of open flames or fire, use only dry powder or snow (CO₂) fire extinguishers to extinguish the live equipment.
- No children or unauthorized persons are allowed in the work area. (Inattention may result in loss of control of the unit.)
- Check the condition of the safety stickers regularly. Replace them if they are illegible.
- Keep these instructions for use for future reference. If the unit is to be passed on to a third party, the operating instructions must also be handed over together with the unit.
- Keep the packaging and small assembly parts out of the reach of children.
- When using this unit together with other units, also follow the other instructions for use.

2.3. PERSONAL SAFETY

- Do not use the device when tired, ill or under the influence of alcohol, narcotics or medication which can significantly impair the ability to operate the device.
- When working with the device, use common sense and stay alert. Temporary loss of concentration while using the device may lead to serious injuries.
- To prevent the device from accidentally switching on, make sure the switch is on the OFF position before connecting to a power source.
- Do not overestimate your abilities. When using the device, keep your balance and remain stable at all times. This will ensure better control over the device in unexpected situations.

2.4. SAFE DEVICE USE

- Do not use the device if the ON/OFF switch does not function properly (does not switch the device on and off). Devices which cannot be switched on and off using the ON/OFF switch are hazardous, should not be operated and must be repaired.
- Device repair or maintenance should be carried out by qualified persons, only using original spare parts. This will ensure safe use.
- To ensure the operational integrity of the device, do not remove factory-fitted guards and do not loosen any screws.
- Do not move, adjust or rotate the device in the course of work.
- Clean the device regularly to prevent stubborn grime from accumulating.
- The device is not a toy. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without supervision by an adult person.
- It is forbidden to interfere with the structure of the device in order to change its parameters or construction.
- Keep the device away from sources of fire and heat.
- Do not cover the ventilation openings!

 **ATTENTION!** Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.

3. INSTRUCTIONS FOR USE

The product is designed to illuminate open tanks. It is equipped with appropriately selected diode colors ensuring proper light to the aquarium flora and fauna. **The user is responsible for any damage resulting from misuse.**

3.1. PRODUCT OVERVIEW



- Mounting legs
- ON/OFF and operating mode switch (on the side of the device - not visible in the picture)

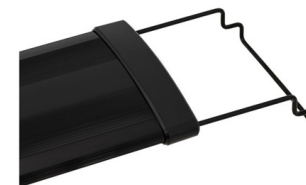
3.2. PREPARATION FOR OPERATION
POSITIONING OF THE UNIT

The ambient temperature must not exceed 40°C and ambient humidity should not exceed 90%. Place the unit in a way that ensures good air circulation. Maintain a minimum clearance of 10 cm from any wall of the unit. Keep the unit away from any hot surfaces. Always operate the unit on a stable, fireproof surface and out of the reach of children and persons of impaired mental, sensory and intellectual functions. Place the unit in such a way that the mains plug can be reached at any time. Ensure that the power supply to the unit corresponds to that specified on the identification plate!

ASSEMBLY OF THE UNIT

Install the device on an open aquarium - in order to adjust it to the given aquarium size, extend or slide the device's legs (see the two pictures below) so that the product, resting on the edges of the aquarium side walls, is well-fitted to them at the same time.

ATTENTION! The extendable legs are not equipped with stops; therefore, for safety reasons, they must be extended and adjusted before mounting the product on an aquarium! They can be connected to the power supply only after installation and adjustment of the product.



3.3. WORKING WITH THE UNIT

After connecting to the proper power source, turn the device on using the switch (B) located on one of the device sides. You can also change the lighting mode using the same switch:

- Position „O“ - backlight off.
- Position „I“ - intense blue light (apart from visual effects it has a positive impact on the rooting and tillering of aquarium plants)
- Position „II“ - mixed daylight (predominantly neutral white with accents of blue, violet, green and red - in addition to visual effects it impacts the mood and vitality of aquarium fauna)

3.4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Cleaning and maintenance**
Pull the mains plug and let the unit cool down completely before cleaning, adjusting or replacing accessories and when the unit is not in use.
- Use only non-corrosive cleaning agents for cleaning the surfaces.
- Do not spray the unit with a stream of water or immerse it in water.
- Make sure that no water enters through the ventilation openings in the casing.
- Clean the ventilation openings with a brush and compressed air.
- Use a soft cloth for cleaning.
- Do not use sharp and/or metal objects (e.g. a wire brush or metal spatula) for cleaning, as these may damage the surface of the material from which the unit is made.
- Do not clean the unit with acidic substances, medical products, diluent, fuel, oil or other chemicals as this may cause damage to the unit.

DISPOSAL OF USED UNITS.

At the end of its useful life, this product should not be disposed of with normal household waste but should be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. This is indicated by the symbol on the product, operating instructions or packaging. The materials used in this unit are recyclable according to their marking. You will be making an important contribution to protecting our environment by reusing, recycling or otherwise disposing of used units. Your local administration will provide you with information about the appropriate disposal point for used units.

DANE TECHNICZNE

Opis parametru	Wartość parametru		
Nazwa produktu	LAMPKA LED DO AKWARIUM		
Model	HT-WEDGE-FT6W	HT-WEDGE-FT12W	HT-WEDGE-FT18W
Klasa efektywności energetycznej	A+	A	A
Zużycie energii [kWh/1000h]	6	11	17
Napięcie zasilania [V~/] Częstotliwość [Hz]	230/50		
Moc znamionowa [W]	6	12	18
Klasa ochronności	II		
Klasa ochrony IP	IP20		
Wymiary lampy (z nogami wsuniętymi) [Szerokość x Głębokość x Wysokość; mm]	320x125 x53	410x125 x53	610x125 x53
Dopuszczalna zewnętrzna szerokość akwarium [mm]	310-490	400-590	595-780
Ciężar [kg]	0,6	0,7	0,9
Typ diod LED	2835 (białe/niebieskie/zielone/czerwone/fioletowe)		
Ilość LED	33	45	78
Ilość emitowanego światła [lm]	420	840	1260
Żywotność LED [h]	50000		
Współczynnik mocy lampy	0,5		
Czas reakcji [ms]	<500		
Temperatura środowiska pracy [°C]	~20-40		
Wilgotność środowiska pracy [%]	<90		

Opis parametru	Wartość parametru	
Nazwa produktu	LAMPKA LED DO AKWARIUM	
Model	HT-WEDGE-FT25W	HT-WEDGE-FT30W
Klasa efektywności energetycznej	A	A
Zużycie energii [kWh/1000h]	24	30
Napięcie zasilania [V~/] Częstotliwość [Hz]	230/50	
Moc znamionowa [W]	25	30
Klasa ochronności	II	
Klasa ochrony IP	IP20	
Wymiary lampy (z nogami wsuniętymi) [Szerokość x Głębokość x Wysokość; mm]	913x125 x 53	1118x125 x53
Dopuszczalna zewnętrzna szerokość akwarium [mm]	895-1107	1115-1340
Ciężar [kg]	1,3	1,9
Typ diod LED	2835 (białe/niebieskie/zielone/czerwone/fioletowe)	
Ilość LED	129	156
Ilość emitowanego światła [lm]	1750	2100
Żywotność LED [h]	50000	
Współczynnik mocy lampy	0,5	
Czas reakcji [ms]	<500	
Temperatura środowiska pracy [°C]	~20-40	
Wilgotność środowiska pracy [%]	<90	

1. OGÓLNY OPIS

Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości. Uwzględniając

postęp techniczny i możliwość ograniczenia hałasu, urządzenie zaprojektowano i zbudowano tak, aby ryzyko jakie wynika z emisji hałasu ograniczyć do najniższego poziomu.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

	Produkt spełnia wymagania odpowiednich norm bezpieczeństwa.
	Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.
	Produkt podlegający recyklingowi.
	UWAGA! lub OSTRZEŻENIE! lub PAMIĘTAJ! opisująca daną sytuację (ogólny znak ostrzegawczy).
	UWAGA! Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym!
	Urządzenia II klasy ochronności z izolacją podwójną.
	UWAGA! Gorąca powierzchnia może spowodować oparzenia!
	Do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń.

UWAGA! Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

2. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

UWAGA! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Termin „urządzenie” lub „produkt” w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do LAMPKA LED DO AKWARIUM.

2.1. BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda. Nie modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Oryginalne wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikać dotykania uziemionych elementów, takich jak rury, grzejniki, piece i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione i dotyka urządzenia narażonego na bezpośrednie działanie deszczu, mokrej nawierzchni i pracy w wilgotnym otoczeniu. Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko jego uszkodzenia oraz porażenia prądem.
- Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
- Nie należy używać przewodu w sposób niewłaściwy. Nigdy nie używać go do przenoszenia urządzenia lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Trzymać przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub poplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Zabrania się używania urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub nosi wyraźne oznaki zużycia. Uszkodzony przewód zasilający powinien być wymieniony przez wykwalifikowanego elektryka lub serwis producenta

- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani samego urządzenia w wodzie lub innym płynie. Nie wolno używać urządzenia na mokrych powierzchniach.
- UWAGA – ZAGROŻENIE ŻYCIA! Podczas czyszczenia lub użytkowania urządzenia nigdy nie wolno zanurzać go w wodzie lub innych cieczach.
- Nie wolno dopuszczać do zamoczenia urządzenia. Ryzyko porażenia prądem!

2.2. BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Utrzymywać porządek w miejscu pracy i dobre oświetlenie. Nieporządek lub złe oświetlenie może prowadzić do wypadków. Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas używania urządzenia.
- Nie używać urządzenia w strefie zagrożenia wybuchem, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenie wytwarza iskry, mogące zapalić pył lub opary.
- W razie wątpliwości czy produkt działa poprawnie lub stwierdzenia uszkodzenia należy skontaktować się z serwisem producenta.
- Naprawę produktu może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!
- W przypadku zaproszenia ognia lub pożaru, do gaszenia urządzenia pod napięciem należy używać wyłącznie gaśnic proszkowych lub śniegowych (CO₂). Na stanowisku pracy nie mogą przebywać dzieci ani osoby nieupoważnione. (Nieuwaga może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.)
- Należy regularnie sprawdzać stan naklejek z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. W przypadku gdy, naklejki są nieczytelne należy je wymienić.
- Zachować instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie, gdyby urządzenie miało zostać przekazane osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.
- Elementy opakowania oraz drobne elementy montażowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W trakcie użytkowania tego urządzenia wraz z innymi urządzeniami należy zastosować się również do pozostałych instrukcji użytkowania.

2.3. BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Niedozwolone jest obsługiwanie urządzenia w stanie zmęczenia, choroby, pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które ograniczają w istotnym stopniu zdolności obsługi urządzenia.
- Należy być uważnym, kierować się zdrowym rozsądkiem podczas pracy urządzeniem. Chwila nieuwagi podczas pracy, może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Aby zapobiegać przypadkowemu uruchomieniu upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do źródła zasilania.
- Nie należy przeceniać swoich możliwości. Utrzymywać balans i równowagę ciała przez cały czas pracy. Umożliwia to lepszą kontrolę nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.

2.4. BEZPIECZNE STOSOWANIE URZĄDZENIA

- Nie należy używać urządzenia, jeśli przełącznik ON/OFF nie działa sprawnie (nie załącza i nie wyłącza się). Urządzenia, które nie mogą być kontrolowane za pomocą przełącznika są niebezpieczne, nie mogą pracować i muszą zostać naprawione.
- Naprawa oraz konserwacja urządzeń powinna być wykonywana przez wykwalifikowane osoby przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użytkownika.
- Aby zapewnić zaprojektowaną integralność operacyjną urządzenia, nie należy usuwać zainstalowanych fabrycznie osłon lub odkręcać śrub.
- Zabrania się przesuwania, przestawiania i obracania urządzenia będącego w trakcie pracy.
- Należy regularnie czyścić urządzenie, aby nie dopuścić do trwałego osadzenia się zanieczyszczeń.
- Urządzenie nie jest zabawką. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
- Zabrania się ingerowania w konstrukcję urządzenia celem zmiany jego parametrów lub budowy.
- Trzymać urządzenia z dala od źródeł ognia i ciepła.
- Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych urządzenia!

UWAGA! Pomimo iż urządzenie zostało zaprojektowane tak aby było bezpieczne, posiadało odpowiednie środki ochrony oraz pomimo użycia dodatkowych elementów zabezpieczających użytkownika, nadal istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń w trakcie pracy z urządzeniem. Zaleca się zachowanie ostrożności i rozsądku podczas jego użytkowania.

3. ZASADY UŻYTKOWANIA

Produkt przeznaczony jest jako podświetlenie akwariów otwartych. Posiada odpowiednio dobrane kolory diod zapewniających właściwe światło florze oraz faunie akwariowej.

Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

3.1. OPIS URZĄDZENIA



- Nogi mocujące
- Przełącznik ON/OFF oraz trybu pracy (z boku urządzenia – niewidoczny na obrazku)

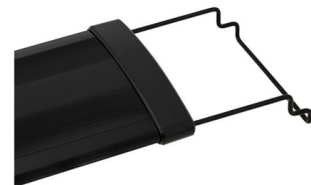
3.2. PRZYGOTOWANIE DO PRACY UMIĘJSCOWIENIE URZĄDZENIA

Temperatura otoczenia nie może przekraczać 40°C a wilgotność względna nie powinna przekraczać 90%. Urządzenie należy ustawić w sposób zapewniający dobrą cyrkulację powietrza. Należy utrzymać minimalny odstęp 10 cm od każdej ściany urządzenia. Urządzenie należy trzymać z dala od wszelkich gorących powierzchni. Urządzenie należy zawsze użytkować na stabilnej, ognioodpornej i powierzchni i poza zasięgiem dzieci oraz osób ograniczonych funkcjach psychicznych, sensorycznych i umysłowych. Urządzenie należy umieścić w taki sposób, by w dowolnej chwili można się było dostać do wtyczki sieciowej. Należy pamiętać o tym, by zasilanie urządzenia energią odpowiadało danym podanym na tabliczce znamionowej!

MONTAŻ URZĄDZENIA

Urządzenie zamontować na otwartym akwarium – celem dopasowania do danego rozmiaru akwarium rozsunąć lub zsunąć nogi urządzenia (patrz 2 poniższe obrazki), tak by produkt spoczywając na krańcach bocznych ścian akwarium równocześnie był dobrze do nich przyparty.

UWAGA: rozsuwane nogi nie posiadają ograniczników, dlatego dla bezpieczeństwa rozsunąć i dopasować nogi należy przed montażem produktu na akwarium! Dopiero po zamontowaniu i dopasowaniu produktu można je podłączyć do zasilania.



3.3. PRACA Z URZĄDZENIEM

Po podłączeniu do właściwego źródła zasilania włączyć urządzenie przełącznikiem (B) zlokalizowanym na jednym z boków urządzenia. Tym samym przełącznikiem można również zmienić tryb świetlenia:

- Pozycja „O” – podświetlenie wyłączone.
- Pozycja „I” – światło intensywnie niebieskie (poza efektami wizualnymi wpływa korzystnie na ukorzenie i krzewienie roślin akwariowych)
- Pozycja „II” – światło dzienne mieszane (przeważające neutralnie białe z akcentami niebieskiego, fioletowego, zielonego oraz czerwonego – poza walorami wizualnymi wpływa na samopoczucie i vitalność fauny akwariowej)

3.4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed każdym czyszczeniem, regulacją, wymianą osprzętu, a także jeżeli urządzenie nie jest używane, należy wyciągnąć wtyczkę sieciową i całkowicie ochłodzić urządzenie.
- Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
- Zabrania się spryskiwania urządzenia strumieniem wody lub zanurzania urządzenia w wodzie.
- Należy pamiętać, aby przez otwory wentylacyjne znajdujące się w obudowie nie dostała się woda.
- Otwory wentylacyjne należy czyścić pędzelkiem i sprężonym powietrzem.
- Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki.
- Do czyszczenia nie wolno używać ostrych i/lub metalowych przedmiotów (np. drucianej szczotki lub metalowej łopatki) ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię materiału, z którego wykonane jest urządzenie.
- Nie czyścić urządzenia substancją o odczynie kwasowym, środkami przeznaczenia medycznego, rozcieńczalnikami, paliwem, olejami lub innymi substancjami chemicznymi może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ.

Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń udzieli Państwu lokalna administracja.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Popis parametru	Hodnota parametru		
Název výrobku	LED AKVARIJNÍ OSVĚTLENÍ		
Model	HT-WEDGE-FT6W	HT-WEDGE-FT12W	HT-WEDGE-FT18W
Třída energetické efektivity	A+	A	A
Spotřeba energie [kWh/1000h]	6	11	17
Napájecí napětí [V~]/Frekvence [Hz]	230/50		
Jmenovitý výkon [W]	6	12	18
Třída ochrany	II		
Stupeň krytí IP	IP20		
Rozměry svítidla (se zasunutými nohami) [šířka x hloubka x výška; mm]	320x125 x53	410x125 x53	610x125 x53
Maximální vnější šířka akvária [mm]	310-490	400-590	595-780
Hmotnost [kg]	0,6	0,7	0,9
Typ LED diod	2835 (bílé/modré/zelené/červené/fialové)		
Počet LED	33	45	78
Množství vyzářovaného světla [lm]	420	840	1260
Životnost LED [h]	50000		
Koeficient výkonu svítidla	0,5		
Reakční doba [ms]	<500		
Teplota pracovního prostředí [°C]	~20-40		
Vlhkost pracovního prostředí [%]	<90		

Popis parametru	Hodnota parametru	
Název výrobku	LED AKVARIJNÍ OSVĚTLENÍ	
Model	HT-WEDGE-FT25W	HT-WEDGE-FT30W
Třída energetické efektivity	A	A
Spotřeba energie [kWh/1000h]	24	30
Napájecí napětí [V~]/Frekvence [Hz]	230/50	
Jmenovitý výkon [W]	25	30
Třída ochrany	II	
Stupeň krytí IP	IP20	
Rozměry svítidla (se zasunutými nohami) [šířka x hloubka x výška; mm]	913x125 x53	1118x125 x53
Maximální vnější šířka akvária [mm]	895-1107	1115-1340
Hmotnost [kg]	1,3	1,9
Typ LED diod	2835 (bílé/modré/zelené/červené/fialové)	
Počet LED	129	156
Množství vyzářovaného světla [lm]	1750	2100
Životnost LED [h]	50000	
Koeficient výkonu svítidla	0,5	
Reakční doba [ms]	<500	
Teplota pracovního prostředí [°C]	~20-40	
Vlhkost pracovního prostředí [%]	<90	

1. VŠEOBECNÝ POPIS

Návod slouží jako nápověda pro bezpečné a spolehlivé používání výrobku. Výrobek je navržen a vyroben přesně podle technických údajů za použití nejnovějších technologií a komponentů a za dodržení nejvyšších jakostních norem.

PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A UJISTĚTE SE, ŽE JSTE POUCHOPILI VŠECHNY POKYNY.

Pro zajištění dlouhého a spolehlivého fungování zařízení pravidelně provádějte revize a údržbu v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Technické údaje a specifikace uvedené v návodu jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny za účelem zvýšení kvality. Vzhledem k technickému pokroku a možnosti omezení hluku bylo zařízení navrženo a vyrobeno tak, aby nebezpečí vyplývající z emise hluku bylo omezeno na nejnižší úroveň.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLU

	Výrobek splňuje požadavky příslušných bezpečnostních norem.
	Před použitím výrobku se seznámte s návodem.
	Recyklovatelný výrobek.
	UPOZORNĚNÍ! nebo VAROVÁNÍ! nebo PAMATUJTE! popisující danou situaci (všeobecná výstražná značka).
	VAROVÁNÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
	Zařízení s druhou třídou ochrany a dvojitou izolací.
	VAROVÁNÍ! Horký povrch může způsobit popálení!
	Pouze k použití ve vnitřních prostorech.

POZOR! Obrázky v tomto návodu jsou ilustrační. V některých detailech se od skutečného vzhledu stroje mohou lišit.

2. BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ

POZNÁMKA! Přečtěte si tento návod včetně všech bezpečnostních pokynů. Nedodržování návodu a výstrah může způsobit těžký úraz nebo smrt. Pojem „zařízení“ nebo „výrobek“ v bezpečnostních pokynech a návodu se vztahuje na LED AKVARIJNÍ OSVĚTLENÍ.

2.1. ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Daná zásuvka musí být se zástrčkou zařízení kompatibilní. Zástrčku žádným způsobem neupravujte. Originální zástrčky a příslušné zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se uzemněných předmětů jako jsou trubky, topidla, kamna a chladničky. Pokud je zařízení uzemněno, existuje zvýšené nebezpečí úrazu elektrickým proudem v následku působení deště, mokrého povrchu a práce se zařízením ve vlhkém prostředí. Proniknutí vody do zařízení zvyšuje nebezpečí jeho poškození a úrazu elektrickým proudem.
- Zařízení se nedotýkejte mokřima nebo vlhkými rukama.
- Napájecí kabel nepoužívejte na jiné účely, než na které je určen. Nikdy jej nepoužívejte k přenášení zařízení nebo k vytažování zástrčky ze sítové zásuvky. Držte jej mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo rotujících dílů. Poškozené nebo zamotané elektrické napájecí kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Je zakázáno používat zařízení, pokud je napájecí kabel poškozený nebo má zjevné známky opotřebení. Poškozený napájecí kabel musí být vyměněn kvalifikovaným elektrikářem nebo v servisním středisku výrobce.
- Aby nedošlo k zasažení elektrickým proudem, nesmíte kabel, zástrčku ani samotné zařízení ponořovat do vody nebo jiné tekutiny. Je zakázáno používat zařízení na mokřím povrchu.
- Zařízení nepoužívejte v prostředí s velmi vysokou vlhkostí / v přímé blízkosti nádrží s vodou!
- Zařízení nenoste do vody. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

2.2. BEZPEČNOST NA PRACOVÍŠTI

- Na pracovišti udržujte pořádek a zajistěte dostatečné osvětlení. Nepořádek nebo nedostatečné osvětlení může vést k nehodám a úrazům. Při používání zařízení předcházejte nebezpečným situacím, pozorujte, co se děje, a chovejte se rozumně.
- Nepoužívejte zařízení v potenciálně výbušné atmosféře, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Při používání zařízení vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary. V případě pochybností, zda výrobek funguje správně, nebo při zjištění jeho poškození kontaktujte servis výrobce.
- Opravy výrobku smí provádět výhradně servis výrobce. Výrobek nikdy neopravujte sami!
- Při vznícení nebo požáru používejte na hašení zařízení pod napětím výhradně práškové nebo sněhové hasicí přístroje (CO₂).
- Vstup dětem a nepovolaným osobám na pracoviště je zakázán. (Nepozornost může způsobit ztrátu kontroly nad zařízením.)
- Pravidelně kontrolujte stav nálepek s informacemi týkajícími se bezpečnosti. Jsou-li nálepky nečitelné, vyměňte je.
- Pokyny k používání si uložte pro pozdější použití. Pokud má být zařízení předáno třetím osobám, předejte současně s ním rovněž pokyny k používání. Části balení a drobné montážní prvky ukládejte mimo dosah dětí.
- Používáte-li toto zařízení spolu s jinými zařízeními, dodržujte rovněž ostatní pokyny k používání.

2.3. OSOBNÍ BEZPEČNOST

- Zařízení nepoužívejte, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků, které významně snižují schopnost zařízení ovládat.
- Při práci se zařízením buďte pozorní, řiďte se zdravým rozumem. Chvilka nepozornosti při práci může vést k vážnému úrazu.
- Zabraňte náhodnému spuštění. Ujistěte se, že je spínač ve vypnuté poloze před připojením zařízení k napájecímu zdroji.
- Nepřeceňujte své schopnosti. Udržujte stabilní postoj a rovnováhu po celou dobu práce. To vám umožní lépe ovládat zařízení v neočekávaných situacích.

2.4. BEZPEČNĚ POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

- Zařízení nepoužívejte, pokud spínač pro zapnutí a vypnutí zařízení nefunguje správně. Zařízení, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- Opravu a údržbu zařízení by měly provádět pouze kvalifikované osoby za výhradního použití originálních náhradních dílů. Zajištění bezpečné používání zařízení.
- Pro zachování navržené mechanické integrity zařízení neodstraňujte předem namontované kryty nebo neuvolňujte šrouby.
- Nepřesouvajte, nepřenášejte a neotáčejte zařízení v provozu.
- Pravidelně čistěte zařízení, aby nedošlo k trvalému usazování nečistot.
- Zařízení není hračka. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu dospělé osoby.
- Nezasahujte do zařízení s cílem změnit jeho parametry nebo konstrukci.
- Udržujte zařízení mimo zdroje ohně a tepla.
- Nezakrývejte větrací otvory!

⚠ POZNÁMKA! I když zařízení bylo navrženo tak, aby bylo bezpečné, tedy má vhodné bezpečnostní prvky, tak i přes použití dodatečné ochrany uživatelem při práci se zařízením nadále existuje malé riziko úrazu nebo poranění. Doporučuje se zachovat opatrnost a zdravý rozum při jeho používání.

3. NÁVOD K POUŽITÍ

Výrobek je určen jako osvětlení otevřených akvárií. Má vhodné vybrané barvy diod zajišťujících správné světlo akvarijní flóře a fauně.

Zodpovědnost za veškeré škody, které vzniknou jako důsledek používání zařízení způsobem, který není v souladu s jeho určením, je na straně uživatele.

3.1. PŘEHLED PRODUKTŮ



- A. Montážní nohy
B. Přepínač ON/OFF a provozního režimu (z boku zařízení – na obrázku není vidět)

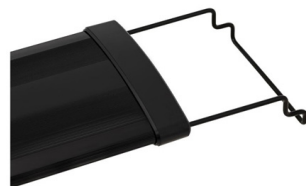
3.2. PŘÍPRAVA K PROVOZU UMÍSTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

Teplota prostředí nesmí překračovat 40 °C a relativní vlhkost by neměla překračovat 90 %. Zařízení postavte tak, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu. Udržujte minimální vzdálenost 10 cm od každé stěny zařízení. Zařízení používejte v dostatečné vzdálenosti od horkých ploch. Zařízení vždy používejte na pevném a ohnivzdorném povrchu mimo dosah dětí a osob se sníženými psychickými, smyslovými a duševními funkcemi. Zařízení umístěte tak, aby byl vždy zajištěn přístup k síťové zástrčce. Nezapomeňte, že napájení zařízení musí odpovídat údajům uvedeným na typovém štítku!

MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ

Zařízení namontujte na otevřené akvárium – pro přizpůsobení dané velikosti akvária roztáhněte nebo stáhněte nohy zařízení (viz 2 obrázky níže) tak, aby výrobek spočívající na bočních okrajích stěn akvária byl současně o ně dobře opřený.

POZNÁMKA: roztahovací nohy nemají dorazy, proto kvůli bezpečnosti roztáhněte a přizpůsobte nohy před montáží výrobku na akváriu! Teprve po namontování a přizpůsobení výrobku ho můžete připojit k napájení.



3.3. PRÁCE SE ZAŘÍZENÍM

Po připojení k vhodnému napájecímu zdroji zapněte zařízení přepínačem (B), který se nachází na jednom z boků zařízení. Stejným přepínačem můžete také změnit režim osvětlení:

- Poloha „O“ – podsvícení vypnuto.
- Poloha „I“ – intenzivní modré světlo (kromě vizuálních efektů příznivě ovlivňuje zakořenění a růst akvarijních rostlin)
- Poloha „II“ – smíšené denní světlo (převážně neutrálně bílé s akcenty modrého, fialového, zeleného a červeného světla – kromě vizuálních efektů ovlivňuje náladu a vitalitu akvarijní flory)

3.4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před každým čištěním, seřízením, výměnou vybavení a rovněž není-li zařízení používáno, vytáhněte síťovou zástrčku a zařízení nechte zcela vychladnout.
- Na čištní ploch zařízení používejte výhradně přípravky neobsahující leptavé látky.
- Na zařízení nestříkejte vodu ani ho nevkładějte do vody.
- Dávejte pozor, aby se přes větrací otvory nacházející se ve skříni nedostala voda.
- Větrací otvory čistěte štětečkem a stlačeným vzduchem.
- K čištění používejte měkký hadřík.
- K čištění nepoužívejte ostré a/nebo kovové předměty (např. drátěné kartáče nebo kovové pomůcky), které mohou poškodit povrch materiálu, z něhož je zařízení vyrobeno.
- Zařízení nečistěte látkou s kyselou reakcí, přípravky určenými pro lékařské účely, ředidly, palivem, oleji ani dalšími chemickými látkami, protože mohou zařízení poškodit.

LIKVIDACE OPOTŘEBOVANÝCH ZAŘÍZENÍ.

Po skončení životnosti toto zařízení nelikvidujte s normálním komunálním odpadem, ale odevzdejte ho do sběrného dvora za účelem recyklace elektrických a elektronických zařízení. Informuje o tom symbol umístěný na výrobku, v pokynech k obsluze nebo na obalu. Plasty použité v zařízení jsou vhodné pro opakované použití v souladu s jejich označením. Díky opakovanému použití, využití materiálů nebo jiným formám využívání opotřebovaných zařízení přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Informace o příslušném sběrném dvoře pro likvidaci opotřebovaných zařízení vám poskytne orgán místní samosprávy.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Désignation du paramètre	Valeur du paramètre		
Nom du produit	LAMPE LED D'AQUARIUM		
Modèle	HT-WEDGE-FT6W	HT-WEDGE-FT12W	HT-WEDGE-FT18W
Classe d'efficacité énergétique	A+	A	A
Consommation d'énergie [kWh/1000h]	6	11	17
Tension d'alimentation [V~]/Fréquence [Hz]	230/50		
Puissance nominale [W]	6	12	18
Classe de protection	II		
Classe de protection IP	IP20		
Dimensions de la lampe (avec pieds rétractés) [Largeur x Profondeur x Hauteur ; mm]	320x125 x53	410x125 x53	610x125 x53
Largeur extérieure autorisée pour l'aquarium [mm]	310-490	400-590	595-780
Poids [kg]	0,6	0,7	0,9
Type de LED	2835 (blanc/bleu/vert/rouge/violet)		
Nombre de LED	33	45	78
Quantité de lumière émise [lm]	420	840	1260
Durée de vie des LED [h]	50000		
Facteur de puissance de la lampe	0,5		
Temps de réponse [ms]	<500		
Température ambiante de service [°C]	~20-40		
Humidité ambiante de service [%]	<90		

Désignation du paramètre	Valeur du paramètre	
Nom du produit	LAMPE LED D'AQUARIUM	
Modèle	HT-WEDGE-FT25W	HT-WEDGE-FT30W
Classe d'efficacité énergétique	A	A
Consommation d'énergie [kWh/1000h]	24	30
Tension d'alimentation [V~]/Fréquence [Hz]	230/50	
Puissance nominale [W]	25	30
Classe de protection	II	
Classe de protection IP	IP20	
Dimensions de la lampe (avec pieds rétractés) [Largeur x Profondeur x Hauteur ; mm]	913x125 x53	1118x125 x53
Largeur extérieure autorisée pour l'aquarium [mm]	895-1107	1115-1340
Poids [kg]	1,3	1,9
Type de LED	2835 (blanc/bleu/vert/rouge/violet)	
Nombre de LED	129	156
Quantité de lumière émise [lm]	1750	2100
Durée de vie des LED [h]	50000	
Facteur de puissance de la lampe	0,5	
Temps de réponse [ms]	<500	
Température ambiante de service [°C]	~20-40	
Humidité ambiante de service [%]	<90	

1. DESCRIPTION GÉNÉRALE

L'objectif du présent manuel est de favoriser une utilisation sécuritaire et fiable de l'appareil. Le produit a été conçu et fabriqué en respectant étroitement les directives techniques applicables et en utilisant les technologies et composants les plus modernes. Il est conforme aux normes de qualité les plus élevées.

LISEZ ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL ET ASSUREZ-VOUS DE BIEN LE COMPRENDRE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

Afin de garantir le fonctionnement fiable et durable de l'appareil, il est nécessaire d'utiliser et d'entretenir ce dernier conformément aux consignes figurant dans le présent manuel. Les caractéristiques et les spécifications contenues dans ce document sont à jour. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications à des fins

d'amélioration du produit. L'appareil a été mis au point et fabriqué en tenant compte des progrès techniques et de la réduction de bruit afin de réduire au maximum les risques liés aux émissions sonores.

SYMBOLES

	Le produit est conforme aux normes de sécurité en vigueur.
	Respectez les consignes du manuel.
	Collecte séparée.
	ATTENTION !, AVERTISSEMENT ! et REMARQUE attirent l'attention sur des circonstances spécifiques (symboles d'avertissement généraux).
	ATTENTION ! Mise en garde liée à la tension électrique !
	Appareil de la classe de protection II possédant une isolation renforcée.
	ATTENTION ! Surfaces chaudes. Risque de brûlures !
	Pour l'utilisation intérieure uniquement.

REMARQUE! Les illustrations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre explicatif. Votre appareil peut ne pas être identique.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION! Veuillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des consignes de sécurité peut entraîner des chocs électriques, un incendie, des blessures graves ou la mort.

Les notions d'« appareil », de « machine » et de « produit » figurant dans les descriptions et les consignes du manuel se rapportent à/au LAMPE LED D'AQUARIUM.

2.1. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- La fiche de l'appareil doit être compatible avec la prise électrique. Ne modifiez d'aucune façon la fiche électrique. L'utilisation de la fiche originale et d'une prise électrique adaptée diminue les risques de chocs électriques.
- Évitez de toucher aux composants mis à la terre comme les tuyaux, les radiateurs, les fours et les réfrigérateurs. Le risque de chocs électriques augmente lorsque votre corps est mis à la terre par le biais de surfaces trempées et d'un environnement humide. La pénétration d'eau dans l'appareil accroît le risque de dommages et de chocs électriques.
- Ne touchez pas l'appareil lorsque vos mains sont humides ou mouillées.
- N'utilisez pas le câble d'une manière différant de son usage prévu. Ne vous en servez jamais pour porter l'appareil. Ne tirez pas sur le câble pour débrancher l'appareil. Tenez le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou soudés augmentent le risque de chocs électriques.

- Il est interdit d'utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé ou s'il présente des signes visibles d'usure. Le câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié ou le centre de service du fabricant.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, n'immergez pas le câble, la prise ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces humides.
- ATTENTION DANGER DE MORT ! Ne trempez et n'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides pendant le nettoyage ou le fonctionnement.
- Ne mouillez pas l'appareil. Risque de chocs électriques !

2.2. SÉCURITÉ AU POSTE DE TRAVAIL

- Veillez à ce que le lieu de travail soit bien rangé et bien éclairé. Tout désordre ou mauvais éclairage risquent d'entraîner des accidents. Soyez prévoyant et raisonnable, faites attention à ce que vous faites lors de l'utilisation de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil dans une zone à risque d'explosion, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. L'appareil produit des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- En cas de doute quant au bon fonctionnement du produit ou si vous constatez qu'il est endommagé, contactez le service après-vente du fabricant.
- Le produit ne peut être réparé que par le service après-vente du fabricant. N'effectuez pas les réparations vous-même !
- En cas d'incendie ou de départ de feu, n'utilisez que les extincteurs à poudre ou à neige (CO₂) pour éteindre l'appareil sous tension.
- L'accès au poste de travail est interdit aux enfants et aux personnes non autorisées. (Tout manque d'attention peut entraîner une perte de contrôle de l'appareil.)
- Vérifiez régulièrement l'état des autocollants portant les informations sur la sécurité. Remplacez les autocollants s'ils sont illisibles.
- Conservez ce mode d'emploi pour tout usage ultérieur. Si l'appareil doit être transmis à un tiers, ce mode d'emploi sera livré avec l'appareil.
- Gardez les pièces d'emballage et les petites pièces d'assemblage hors de portée des enfants.
- En utilisant cet appareil avec d'autres appareils, les instructions d'utilisation de ces derniers doivent également être respectées.

2.3. SÉCURITÉ DES PERSONNES

- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, malade, sous l'effet de drogues ou de médicaments et que cela pourrait altérer votre capacité à utiliser l'appareil.
- Soyez attentif et faites preuve de bon sens lors que vous utilisez l'appareil. Un moment d'inattention pendant le travail peut entraîner des blessures graves.
- Afin de prévenir la mise en marche accidentelle de l'appareil, assurez-vous que celui-ci est éteint et que l'interrupteur se trouve sur arrêt avant de procéder au branchement.

- Ne surestimez pas vos capacités. Adoptez toujours une position de travail stable vous permettant de garder l'équilibre. Vous aurez ainsi un meilleur contrôle en cas de situations inattendues.

2.4. UTILISATION SÉCURITAIRE DE L'APPAREIL

- N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur MARCHE/ARRÊT ne fonctionne pas correctement. Les appareils qui ne peuvent pas être contrôlés à l'aide d'un interrupteur sont dangereux et doivent être réparés.
- La réparation et l'entretien des appareils doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié, à l'aide de pièces de rechange d'origine. Cela garantit la sécurité d'utilisation.
- Pour garantir l'intégrité opérationnelle de l'appareil, les couvercles et les vis posés à l'usine ne doivent pas être retirés.
- Il est défendu de pousser, de déplacer ou de tourner l'appareil pendant son fonctionnement.
- Nettoyez régulièrement l'appareil pour en prévenir l'encrassement.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils se trouvent sous la supervision d'un adulte responsable.
- Il est défendu de modifier l'appareil pour en changer les paramètres ou la construction.
- Gardez le produit à l'écart des sources de feu et de chaleur.
- Ne couvrez pas les orifices de ventilation !

ATTENTION! Bien que l'appareil ait été conçu en accordant une attention spéciale à la sécurité et qu'il comporte des dispositifs de protection, ainsi que des caractéristiques de sécurité supplémentaires, il n'est pas possible d'exclure entièrement tout risque de blessure lors de son utilisation. Nous recommandons de faire preuve de prudence et de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.

3. MODE D'EMPLOI

Le produit est destiné au rétro-éclairage des aquariums ouverts. Il est équipé de diodes de couleurs sélectionnées de manière appropriée pour assurer un éclairage adéquat de la flore et de la faune de l'aquarium. Le produit est adapté à un usage commercial.

L'utilisateur est responsable de tout dommage résultant d'une utilisation non conforme du produit.

3.1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



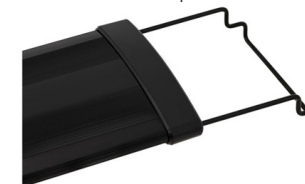
- Pieds de serrage
- Interrupteur ON/OFF et de mode de fonctionnement (sur le côté de l'appareil - non visible sur la photo)

3.2. PRÉPARATION AU FONCTIONNEMENT EMPLACEMENT DE L'APPAREIL

La température ambiante ne doit pas dépasser 40 °C et l'humidité relative 90 %. Placez l'appareil de manière à assurer une bonne circulation d'air. Respectez une distance minimale de 10 cm de chaque paroi de l'appareil. Gardez l'appareil à l'écart de toute surface chaude. Utilisez toujours l'appareil sur une surface stable, résistante au feu et hors de portée des enfants et des personnes aux fonctions mentales, sensorielles ou intellectuelles réduites. Placez l'appareil de manière à ce que la prise de courant soit accessible à tout moment. Assurez-vous que l'alimentation électrique de l'appareil correspond aux informations indiquées sur la plaque signalétique !

ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL

Installez l'appareil sur un aquarium ouvert - pour l'adapter à la taille de l'aquarium, écarterez ou faites glisser les pieds de l'appareil (voir les 2 photos suivantes) de sorte que le produit, qui repose sur les bords des parois latérales de l'aquarium, soit en même temps solidement fixé à celles-ci. **ATTENTION:** Les pieds extensibles ne sont pas équipés de butées, par conséquent, pour des raisons de sécurité, les pieds doivent être étendus et ajustés avant de monter le produit sur un aquarium ! Ce n'est qu'après le montage et l'installation du produit que celui-ci peut être raccordé à l'alimentation électrique.



3.3. UTILISATION DE L'APPAREIL

Une fois l'appareil branché à la bonne source d'alimentation, allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur (B) situé sur l'un des côtés de l'appareil. Vous pouvez également changer le mode d'éclairage avec le même interrupteur :

- Position « O » - rétro-éclairage éteint.
- Position « I » - lumière bleue intense (outre les effets visuels, elle influence favorablement l'enracinement et le tallage des plantes d'aquarium)
- Position « II » - lumière du jour mixte (blanc neutre prédominant avec des accents de bleu, de violet, de vert et de rouge - en plus des avantages visuels, cela affecte l'humeur et la vitalité de la faune de l'aquarium)

3.4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez la fiche de la prise et laissez refroidir complètement l'appareil avant chaque nettoyage, réglage, changement d'outillage ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Pour nettoyer la surface, n'utilisez que des produits libres de substances caustiques.
- Il est interdit de tremper l'appareil avec un jet d'eau ou de l'immerger dans l'eau.
- Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas par les orifices de ventilation du boîtier.
- Nettoyez les orifices de ventilation avec un pinceau et de l'air comprimé.
- Nettoyez avec un chiffon doux ou une éponge.
- N'utilisez pas d'objets tranchants et/ou métalliques (par exemple, une brosse métallique ou une spatule en métal) pour le nettoyage car ils risquent d'endommager la surface du matériau dont l'appareil est fabriqué.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des substances acides, des produits médicaux, des diluants, du carburant, de l'huile ou d'autres produits chimiques, car cela pourrait endommager l'appareil.

ENLÈVEMENT DE L'APPAREIL USAGÉ

A la fin de sa vie utile, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers normaux mais doit être apporté à un centre de collecte et de recyclage des équipements électriques et électroniques. Cela est indiqué par un symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage. Les matériaux utilisés dans l'appareil sont recyclables selon leur désignation. En réutilisant, en réaffectant ou en utilisant d'une autre manière les équipements usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement. Consultez votre administration locale pour trouver une déchetterie appropriée.

DATI TECNICI

Descrizione del parametro	Valore del parametro		
Nome del prodotto	LAMPADA LED PER ACQUARIO		
Modello	HT-WEDGE-FT6W	HT-WEDGE-FT12W	HT-WEDGE-FT18W
Classe di efficienza energetica	A+	A	A
Consumo di energia [kWh/1000h]	6	11	17
Tensione di alimentazione [V~/Frequenza [Hz]	230/50		
Potenza nominale [W]	6	12	18
Classe di protezione	II		
Classe di protezione IP	IP20		
Dimensioni della lampada (con supporti retratti) [Larghezza x Profondità x Altezza; mm]	320x125 x53	410x125 x53	610x125 x53
Larghezza esterna consentita dell'acquario [mm]	310-490	400-590	595-780
Peso [kg]	0,6	0,7	0,9
Tipo di LED	2835 (bianco/blu/verde/rosso/viola)		
Numero di LED	33	45	78
Quantità di luce emessa [lm]	420	840	1260
Durata LED [h]	50000		
Fattore di potenza della lampada	0,5		
Tempo di risposta [ms]	<500		
Temperatura dell'ambiente di lavoro [°C]	~20-40		
Umidità dell'ambiente di lavoro [%]	<90		

Descrizione del parametro	Valore del parametro	
Nome del prodotto	LAMPADA LED PER ACQUARIO	
Modello	HT-WEDGE-FT25W	HT-WEDGE-FT30W
Classe di efficienza energetica	A	A
Consumo di energia [kWh/1000h]	24	30
Tensione di alimentazione [V~/Frequenza [Hz]	230/50	
Potenza nominale [W]	25	30
Classe di protezione	II	
Classe di protezione IP	IP20	
Dimensioni della lampada (con supporti retratti) [Larghezza x Profondità x Altezza; mm]	913x125 x 53	1118x125 x53
Larghezza esterna consentita dell'acquario [mm]	895-1107	1115-1340
Peso [kg]	1,3	1,9
Tipo di LED	2835 (bianco/blu verde/rosso/viola)	
Numero di LED	129	156
Quantità di luce emessa [lm]	1750	2100
Durata LED [h]	50000	
Fattore di potenza della lampada	0,5	
Tempo di risposta [ms]	<500	
Temperatura dell'ambiente di lavoro [°C]	~20-40	
Umidità dell'ambiente di lavoro [%]	<90	

1. DESCRIZIONE GENERALE

Queste istruzioni sono intese come ausilio per un uso sicuro e affidabile. Il prodotto è stato rigorosamente progettato e realizzato secondo le direttive tecniche e l'utilizzo delle tecnologie e componenti più moderne e seguendo gli standard di qualità più elevati.

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE È NECESSARIO AVER LETTO E COMPRESO LE ISTRUZIONI D'USO.

Per un funzionamento duraturo e affidabile del dispositivo assicurarsi di maneggiarlo e curarne la manutenzione secondo le disposizioni presentate in questo manuale. I dati e le specifiche tecniche indicati in questo manuale sono attuali. Il fornitore si riserva il diritto di apportare delle migliorie nel contesto del miglioramento dei propri prodotti. L'apparecchiatura è stata progettata e realizzata tenendo in considerazione il progresso tecnico e la riduzione di rumore, in maniera tale da mantenere al minimo i possibili rischi derivanti dalle emissioni di rumore.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

	Il prodotto soddisfa le attuali norme di sicurezza.
	Leggere attentamente le istruzioni.
	Prodotto riciclabile.
	ATTENZIONE o AVVERTENZA! o NOTA! per richiamare l'attenzione su determinate circostanze (indicazioni generali di avvertenza).
	ATTENZIONE! Pericolo di tensione elettrica!
	Dispositivo con classe di protezione II con doppio isolamento.
	ATTENZIONE! Superficie calda. Pericolo di ustione!
	Usare solo in ambienti chiusi.

AVVERTENZA! Le immagini contenute in questo manuale sono puramente indicative e potrebbero differire dal prodotto.

2. SICUREZZA NELL'IMPIEGO

ATTENZIONE! Leggere le istruzioni d'uso e di sicurezza. Non prestare attenzione alle avvertenze e alle istruzioni può condurre a shock elettrici, incendi, gravi lesioni o addirittura al decesso.

Il termine „apparecchio” o „prodotto” nelle avvertenze e descrizioni contenute nel manuale si riferisce alla/al LAMPADA LED PER ACQUARIO.

2.1. SICUREZZA ELETTRICA

- La spina del dispositivo deve essere compatibile con la presa. Non cambiare la spina per alcun motivo. Le spine e le prese originali riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare che il dispositivo tocchi componenti collegati a terra come tubi, radiatori, forni e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo viene messo a terra su superfici umide o in un ambiente umido. L'acqua che entra nel dispositivo aumenta il rischio di danni e scosse elettriche.
- Non toccare l'apparecchio con mani umide o bagnate.
- Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non utilizzarlo mai per trasportare l'apparecchio o rimuovere la spina. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, oli, bordi appuntiti e da parti in movimento. I cavi danneggiati o saldati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Si sconsiglia l'uso dell'apparecchio qualora il cavo di alimentazione sia danneggiato o presenti segni di usura. Il cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato o dal servizio di assistenza del fabbricante.
- Per evitare scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o il dispositivo in acqua o altri liquidi. Non utilizzare il dispositivo su superfici bagnate.
- ATTENZIONE: PERICOLO DI MORTE! Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi durante la pulizia o la messa in funzione.
- Non bagnare il dispositivo. Rischio di scossa elettrica!

2.2. SICUREZZA SUL LAVORO

- Mantenere l'area di lavoro ordinata e ben illuminata. Il disordine o la scarsa illuminazione possono provocare incidenti. Bisogna essere previdenti, fare attenzione a quello che si fa e usare il buon senso utilizzando l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio in un'area esplosiva, per esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. L'apparecchio produce scintille che possono incendiare polvere o vapori.
- In caso di dubbi sul corretto funzionamento del prodotto o in caso di constatazione di un danno, si prega di contattare il servizio di assistenza del produttore.
- Il prodotto può essere riparato esclusivamente dal servizio di assistenza del produttore. Non eseguire le riparazioni da soli!
- In caso di incendio o di accensione del fuoco, si devono usare solo estintori a polvere o a neve (CO₂) per spegnere l'apparecchio sotto tensione.
- Non sono ammessi bambini o persone non autorizzate nell'area di lavoro. (Le distrazioni possono causare la perdita di controllo sull'apparecchio)
- Controllare regolarmente lo stato degli adesivi con le informazioni di sicurezza. In caso di adesivi non leggibili, procedere alla sostituzione.
- Conservare il manuale d'uso per utilizzo futuro. Se l'apparecchio deve essere trasferito a terzi, anche il manuale d'uso deve essere consegnato insieme all'apparecchio.
- Tenere le parti dell'imballaggio e le piccole parti di assemblaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Quando si utilizza questo apparecchio insieme ad altri apparecchi, è necessario seguire anche le altre istruzioni per l'uso.

2.3. SICUREZZA PERSONALE

- Non è consentito l'uso del dispositivo in uno stato di affaticamento, malattia, sotto l'influenza di alcol, droghe o farmaci, se questi limitano la capacità di utilizzare il dispositivo.
- Prestare attenzione e usare il buon senso quando si utilizza il dispositivo. Un momento di disattenzione durante il lavoro può causare gravi lesioni.
- Per evitare avviamenti accidentali, prima di collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione assicurarsi che questo sia spento.
- Non sopravvalutare le proprie capacità. Mantenere l'equilibrio durante il lavoro, in questo modo è possibile controllare meglio il dispositivo in caso di situazioni impreviste.

2.4. USO SICURO DEL DISPOSITIVO

- Non utilizzare il dispositivo se l'interruttore ON/OFF non funziona correttamente (non accendere o spegnere il dispositivo). I dispositivi con interruttore difettoso sono pericolosi quindi devono essere riparati.
- La riparazione e la manutenzione dell'attrezzatura devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato qualificato e con pezzi di ricambio originali. Ciò garantisce la sicurezza durante l'uso.
- Per garantire l'integrità di funzionamento dell'apparecchio, i coperchi o le viti installati in fabbrica non devono essere rimossi.
- È vietato spostare o ruotare il dispositivo durante il funzionamento.

- Pulire regolarmente l'apparecchio in modo da evitare l'accumulo di sporcizia.
- Questo apparecchio non è un giocattolo! La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini a meno che non siano sotto la supervisione di un adulto.
- È vietato intervenire sulla costruzione del dispositivo per modificare i suoi parametri o la sua costruzione.
- Tenere dispositivi lontani da fonti di fuoco e calore.
- Le aperture di ventilazione non devono essere coperte!

ATTENZIONE! Anche se l'apparecchiatura è stata progettata per essere sicura, sono presenti degli ulteriori meccanismi di sicurezza. Malgrado l'applicazione di queste misure supplementari di sicurezza sussiste comunque il rischio di ferirsi. Si raccomanda inoltre di usare cautela e buon senso.

3. ISTRUZIONI PER L'USO

Il prodotto è inteso come retroilluminazione per acquari aperti. È dotato di colori di diodi opportunamente selezionati che assicurano una luce adeguata alla flora e alla fauna dell'acquario.

L'utente è responsabile di qualsiasi danno derivante da un uso improprio.

3.1. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



- Supporti di serraggio
- Interruttore ON/OFF e di modalità di funzionamento (sul lato del dispositivo - non visibile nella foto)

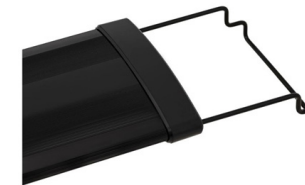
3.2. PREDISPOSIZIONE AL LAVORO POSIZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

La temperatura ambiente non deve superare i 40°C e l'umidità relativa non deve superare l'90%. L'apparecchio deve essere posizionato in modo da garantire una buona circolazione dell'aria. Bisogna mantenere una distanza minima di 10 cm da ogni parete dell'apparecchio. Tenere l'apparecchio lontano da qualsiasi superficie calda. Il dispositivo deve essere sempre utilizzato su una superficie stabile, resistente al fuoco e fuori dalla portata dei bambini e delle persone con funzioni mentali, sensoriali o intellettuali ridotte. L'apparecchio deve essere collocato in modo tale che la spina di alimentazione possa essere raggiunta in qualsiasi momento. Assicurarsi che l'alimentazione elettrica dell'apparecchio corrisponda ai dati riportati sulla targhetta!

MONTAGGIO DELL'APPARECCHIO

Installare il dispositivo su un acquario aperto - per adattarlo alle dimensioni dell'acquario, allargare o far scorrere i supporti del dispositivo (vedi le 2 foto seguenti) in modo che il prodotto, appoggiato ai bordi delle pareti laterali dell'acquario, sia allo stesso tempo saldamente fissato ad esse.

ATTENZIONE: I supporti estensibili non sono dotati di fermi, quindi, per motivi di sicurezza, devono essere estesi e regolati prima di montare il prodotto su un acquario! Solo dopo che il prodotto è stato montato e installato può essere collegato all'alimentazione.



3.3. LAVORO CON L'APPARECCHIO

Una volta che il dispositivo è collegato alla fonte di alimentazione corretta, accendere il dispositivo utilizzando l'interruttore (B) situato su uno dei lati del dispositivo. Con lo stesso interruttore si può anche cambiare la modalità di illuminazione:

- Posizione „O” - retroilluminazione spenta.
- Posizione „I” - luce blu intensa (oltre agli effetti visivi, influenza favorevolmente la radicazione e l'accostamento delle piante d'acquario)
- Posizione „II” - luce diurna mista (prevalentemente bianco neutro con accenti di blu, viola, verde e rosso - oltre ai benefici visivi, colpisce l'umore e la vitalità della fauna dell'acquario)

3.4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di ogni pulizia, regolazione o sostituzione di accessori, e anche quando l'apparecchio non è in uso, bisogna rimuovere la spina di alimentazione e raffreddare completamente l'apparecchio.
- Usare solo agenti non corrosivi per la pulizia della superficie.
- È vietato spruzzare l'apparecchio con un getto d'acqua o immergerlo in acqua.
- Assicuratevi che non entri acqua attraverso le aperture di ventilazione dell'alloggiamento.
- Pulire le aperture di ventilazione con una spazzola e aria compressa.

- f) Pulire con un panno non abrasivo.
 g) Non utilizzare oggetti appuntiti e/o metallici (ad esempio una spazzola metallica o una spatola metallica) per la pulizia, poiché potrebbero danneggiare la superficie del materiale dell'apparecchio.
 h) Non pulire l'apparecchio con sostanze acide, prodotti medici, diluenti, carburante, olio o altri prodotti chimici, poiché ciò potrebbe causare danni all'apparecchio.

SMALTIMENTO DELLE APPARECCHIATURE USURATE.

Alla fine della sua vita utile, questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ne informa il simbolo, collocato sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sull'imballaggio. Le materie plastiche utilizzate nel dispositivo sono adatte al riutilizzo secondo la loro etichettatura. Potete dare un contributo importante alla protezione del nostro ambiente riutilizzando materiali e altri modi di utilizzare l'apparecchiatura usata.

L'amministrazione locale sarà in grado di fornire informazioni sul punto di smaltimento appropriato.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Descripción del parámetro	Valor del parámetro		
Denominación del producto	LÁMPARA LED PARA ACUARIO		
Modelo	HT-WEDGE-FT6W	HT-WEDGE-FT12W	HT-WEDGE-FT18W
Clase de eficiencia energética	A+	A	A
Consumo de energía [kWh/1000h]	6	11	17
Voltaje de alimentación [V~]/Frecuencia [Hz]	230/50		
Potencia nominal [W]	6	12	18
Clase de aislamiento	II		
Grado de protección IP	IP20		
Dimensiones de la lámpara (con las patas introducidas) [Anchura x Profundidad x Altura; mm]	320x125 x53	410x125 x53	610x125 x53
Ancho exterior permitido del acuario [mm]	310-490	400-590	595-780
Peso [kg]	0,6	0,7	0,9
Tipo de diodos LED	2835 (blanco/azul/verde/rojo/morado)		
Cantidad LED	33	45	78
Cantidad de luz emitida [lm]	420	840	1260
Vida útil LED [h]	50000		
Factor de potencia de la lámpara	0,5		
Tiempo de respuesta [ms]	<500		
Temperatura ambiente de trabajo [°C]	~20-40		
Humedad ambiente de trabajo [%]	<90		

Descripción del parámetro	Valor del parámetro	
Denominación del producto	LÁMPARA LED PARA ACUARIO	
Modelo	HT-WEDGE-FT25W	HT-WEDGE-FT30W
Clase de eficiencia energética	A	A
Consumo de energía [kWh/1000h]	24	30
Voltaje de alimentación [V~]/Frecuencia [Hz]	230/50	
Potencia nominal [W]	25	30
Clase de aislamiento	II	
Grado de protección IP	IP20	
Dimensiones de la lámpara (con las patas introducidas) [Anchura x Profundidad x Altura; mm]	913x125 x53	1118x125 x53
Ancho exterior permitido del acuario [mm]	895-1107	1115-1340
Peso [kg]	1,3	1,9
Tipo de diodos LED	2835 (blanco/azul/verde/rojo/morado)	
Cantidad LED	129	156
Cantidad de luz emitida [lm]	1750	2100
Vida útil LED [h]	50000	
Factor de potencia de la lámpara	0,5	
Tiempo de respuesta [ms]	<500	
Temperatura ambiente de trabajo [°C]	~20-40	
Humedad ambiente de trabajo [%]	<90	

1. DESCRIPCIÓN GENERAL

Este manual ha sido elaborado para favorecer un empleo seguro y fiable. El producto ha sido estrictamente diseñado y fabricado conforme a las especificaciones técnicas y para ello se han utilizado las últimas tecnologías y componentes, manteniendo los más altos estándares de calidad.

ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO, LEA LAS INSTRUCCIONES MINUCIOSAMENTE Y ASEGÚRESE DE COMPRENDERLAS.

Para garantizar un funcionamiento duradero y fiable del aparato, el manejo y mantenimiento deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones de este manual. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones para mejorar la calidad. Teniendo en cuenta los avances técnicos en materia de reducción del ruido, el equipo ha sido diseñado y fabricado para mantener el riesgo de emisiones sonoras al nivel más bajo posible.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

	El producto cumple con las normas de seguridad vigentes.
	Respetar las instrucciones de uso.
	Producto reciclable.
	¡ATENCIÓN!, ¡ADVERTENCIA! o ¡NOTA! para llamar la atención sobre ciertas circunstancias (señal general de advertencia).
	¡ATENCIÓN! ¡Advertencia de tensión eléctrica!
	Aparato con tipo de protección II y aislamiento doble.
	¡ATENCIÓN! ¡Superficie caliente! ¡Peligro de quemaduras!
	Uso exclusivo en áreas cerradas.

¡ADVERTENCIA! En este manual se incluyen fotos ilustrativas que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo.

2. SEGURIDAD

¡ATENCIÓN! Lea todas las instrucciones e indicaciones de seguridad. La inobservancia de las advertencias e instrucciones al respecto puede provocar descargas eléctricas, incendios, lesiones graves e incluso la muerte.

Conceptos como „aparato” o „producto” en las advertencias y descripciones de este manual se refieren a LÁMPARA LED PARA ACUARIO.

2.1. SEGURIDAD ELÉCTRICA

- La clavija del aparato debe ser compatible con el enchufe. No cambie la clavija bajo ningún concepto. Las clavijas originales y los enchufes apropiados disminuyen el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite tocar componentes conectados a tierra como tuberías, radiadores, hornos y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra mediante superficies mojadas o en ambientes húmedos. Si entrara agua en el aparato aumentaría el riesgo de daños y descargas eléctricas.
- No toque el dispositivo con las manos mojadas o húmedas.
- No utilice el cable de manera inadecuada. Nunca tire de él para desplazar el aparato o para desconectarlo del enchufe. Por favor, mantenga el cable alejado de bordes afilados, aceite, calor o aparatos en movimiento. Los cables dañados o soldados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- No utilice el dispositivo si el cable de alimentación se encuentra dañado o presenta signos evidentes de desgaste. Los cables dañados deben ser reemplazados por un electricista o por el servicio del fabricante.
- Para evitar electrocutarse, no se debe sumergir el cable, los enchufes ni el propio aparato en agua o en cualquier otro fluido. No utilizar el aparato en superficies mojadas.
- ¡ATENCIÓN, PELIGRO DE MUERTE! Nunca sumerja el equipo en agua u otros líquidos durante su limpieza o funcionamiento.
- ¡No permita que el aparato se moje! ¡Peligro de electrocución!

2.2. SEGURIDAD EN EL PUESTO DE TRABAJO

- Mantener la zona de trabajo ordenada y bien iluminada. El desorden o la mala iluminación pueden provocar accidentes. Hay que ser previsor, observar lo que se hace y actuar con sentido común al utilizar el equipo.
- No utilizar el dispositivo en atmósferas potencialmente explosivas, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o vapores inflamables. El aparato genera chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento del producto o si este está dañado, póngase en contacto con el servicio técnico del fabricante.
- Cualquier reparación del producto deberá ser realizada por el servicio técnico del fabricante. ¡No reparar el producto por cuenta propia!
- En caso de producirse un fuego o un incendio, solo deben utilizarse extintores de polvo o de nieve carbónica (CO₂) para extinguir el equipo con tensión eléctrica.
- No se permite la presencia de niños o personas no autorizadas en la zona de trabajo. (La falta de atención puede provocar la pérdida de control del equipo).
- Controlar regularmente el estado de las etiquetas adhesivas de seguridad. Cuando las etiquetas son ilegibles, proceder a su sustitución.
- Guardar el manual de uso para permitir su consulta en futuro. En caso de transmitir el equipo a otra persona, deberá entregarse también el manual de uso.
- Mantener los elementos de embalaje y las partes pequeñas de montaje fuera del alcance de los niños. Si utiliza este equipo junto con otros, siga también las demás instrucciones de uso.

2.3. SEGURIDAD PERSONAL

- No está permitido utilizar el aparato en estado de fatiga, enfermedad, bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos, ya que estos limitan la capacidad de manejo del aparato.
- Actúe con precaución y use el sentido común cuando maneje este producto. La más breve falta de atención durante el trabajo puede causar lesiones graves.
- Para evitar una puesta en marcha accidental, asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de conectar la clavija a una fuente de alimentación.
- No sobrestime sus habilidades. Mantenga el equilibrio durante el trabajo. Esto le da un mejor control sobre el dispositivo en caso de situaciones inesperadas.

2.4. MANEJO SEGURO DEL APARATO

- No utilice la unidad si el interruptor ON/OFF no funcionara correctamente (no enciende o apaga). Los aparatos que no pueden ser controlados por interruptores son peligrosos. Estos pueden y deben ser reparados.
- La reparación y el mantenimiento de los equipos solo pueden ser realizados por personal cualificado y siempre empleando piezas de repuesto originales. Esto garantiza la seguridad durante el uso.
- A fin de asegurar la integridad operativa del dispositivo, no se deben retirar las cubiertas o los tornillos instalados de fábrica.

- Está prohibido mover, cambiar o girar el aparato durante su funcionamiento.
- Limpie regularmente el dispositivo para evitar que la suciedad se incruste permanentemente.
- Este aparato no es un juguete. La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevados a cabo por niños que no estén bajo la supervisión de adultos.
- Se prohíbe realizar cambios en la construcción del dispositivo para modificar sus parámetros o diseño.
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de fuego o calor.
- ¡Los orificios de ventilación no deben cubrirse!

¡ATENCIÓN! Aunque en la fabricación de este aparato se ha prestado gran importancia a la seguridad, dispone de ciertos mecanismos de protección extras. A pesar del uso de elementos de seguridad adicionales, existe el riesgo de lesiones durante el funcionamiento, por lo que se recomienda proceder con precaución y sentido común.

3. INSTRUCCIONES DE USO

El aparato está diseñado para la iluminación de los acuarios abiertos. Tiene colores de diodos correctamente seleccionados para proporcionar la luz adecuada para la flora y la fauna del acuario.

El producto es apto para uso comercial.

La responsabilidad de todos los daños resultantes de un uso distinto al indicado recae sobre el usuario.

3.1. DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO



- Patas de sujeción
- Interruptor ON/OFF y modo de funcionamiento (en el lado del dispositivo - no se ve en la imagen)

3.2. PREPARACIÓN PARA EL TRABAJO

LUGAR DE USO

La temperatura de ambiente no debe exceder los 40°C y la humedad relativa no debe exceder el 90%. El dispositivo debe estar situado de manera que garantice una buena circulación de aire. Debe mantenerse una distancia mínima de 10 cm de cada pared del aparato. Mantenga el equipo alejado de cualquier superficie caliente. El equipo siempre debe utilizarse sobre una superficie estable, resistente al fuego, fuera del alcance de los niños y las personas con reducida capacidad psíquica, sensorial y mental. El dispositivo debe estar situado en un lugar con acceso libre al enchufe de alimentación. ¡Asegúrese de que la fuente de alimentación del dispositivo coincida con los datos indicados en la placa de características!

ENSAMBLAJE DEL DISPOSITIVO

El dispositivo se debe montar en el acuario abierto – para adaptarse al tamaño del acuario, extender o retraer las patas del dispositivo (ver las 2 fotos de abajo), de tal manera que el producto, estando apoyado en los extremos de las paredes laterales del acuario quede bien ajustado a las mismas.

ADVERTENCIA: las patas corredizas no tienen limitadores, por lo tanto, por seguridad, separe las patas y ajústelas antes de instalar el producto en el acuario. Solo después de instalar y ajustar el producto, se pueden conectar a la fuente de alimentación.



3.3. TRABAJO CON LA HERRAMIENTA

Después de conectar a la fuente de alimentación correcta, encienda el dispositivo con el interruptor (B) que se encuentra en uno de los lados del dispositivo. Con el mismo interruptor también puede cambiar el modo de iluminación:

- Posición „O” – iluminación encendida.
- Posición „I” – luz azul intensa (además de los efectos visuales, tiene un efecto positivo en el enraizamiento y la propagación de las plantas de acuario)
- Posición „II” – luz diurna mixta (predominantemente blanco neutro con toques de azul, morado, verde y rojo – además de los efectos visuales afecta al bienestar y la vitalidad de la fauna del acuario)

3.4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de cualquier limpieza, ajuste, sustitución de accesorios y cuando el equipo no esté en uso, desconecte el enchufe de la red y deje que el equipo se enfríe por completo.
- Para la limpieza de superficies no deben utilizarse productos con propiedades corrosivas.
- Está prohibido dirigir un chorro de agua a la herramienta o sumergirla en el agua.
- Asegúrese de que el agua no penetre a través de los orificios de ventilación de la carcasa.
- Los orificios de ventilación deben limpiarse con un cepillo y el aire comprimido.

- f) Limpiar con un paño suave.
 g) No utilizar objetos afilados y / o metálicos (por ejemplo, un cepillo de alambre o una cuchara metálica) para la limpieza, ya que pueden dañar la superficie del material del equipo.
 h) No limpie el equipo con sustancias ácidas, productos médicos, diluyentes, combustible, aceites u otras sustancias químicas; esto puede dañar el equipo.

ELIMINACIÓN DE DISPOSITIVOS USADOS.

Al final de su vida útil, este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal, sino que debe llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Lo informa el símbolo ubicado en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje. Los materiales utilizados en este equipo son reciclables de acuerdo con su marcado. Se contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente reutilizando, reciclando o eliminando de otra forma los equipos usados. La administración local le proporcionará información sobre el punto adecuado para desechar los equipos usados.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter paraméterek	Érték paraméterek		
Termék neve	LED-LÁMPA AKVÁRIUMRA		
Modell	HT-WEDGE-FT6W	HT-WEDGE-FT12W	HT-WEDGE-FT18W
Energiahatékonysági osztály	A+	A	A
Energiafogyasztás [kWh/1000h]	6	11	17
Tápfeszültség [V~]/Frekvencia [Hz]	230/50		
Névleges teljesítmény [W]	6	12	18
Védelmi osztály	II		
Védelmi osztály IP	IP20		
A lámpa mérete (betölt lábakkal) [Szélesség x Mélység x Magasság; mm]	320x125 x53	410x125 x53	610x125 x53
Az akvárium megengedett külső szélessége [mm]	310-490	400-590	595-780
Súly [kg]	0,6	0,7	0,9
LED diódák típusa	2835 (fehér/kék/zöld/ piros/lila)		
LED-ek mennyisége	33	45	78
A kibocsátott fény mennyisége [lm]	420	840	1260
A LED-ek élettartama [h]	50000		
A lámpa teljesítménytényezője	0,5		
Reakcióidő [ms]	<500		
Munkakörnyezeti hőmérséklet [°C]	~20-40		
Munkakörnyezeti páratartalma [%]	<90		

Descripción del parámetro	Valor del parámetro	
Denominación del producto	LED-LÁMPA AKVÁRIUMRA	
Modelo	HT-WEDGE-FT25W	HT-WEDGE-FT30W
Clase de eficiencia energética	A	A
Consumo de energía [kWh/1000h]	24	30
Voltaje de alimentación [V~]/ Frecuencia [Hz]	230/50	
Potencia nominal [W]	25	30
Clase de aislamiento	II	
Grado de protección IP	IP20	
Dimensiones de la lámpara (con las patas introducidas) [Anchura x Profundidad x Altura; mm]	913x125 x 53	1118x125 x53
Ancho exterior permitido del acuario [mm]	895-1107	1115-1340
Peso [kg]	1,3	1,9
Tipo de diodos LED	2835 (fehér/kék/zöld/ piros/lila)	
Cantidad LED	129	156
Cantidad de luz emitida [lm]	1750	2100
Vida útil LED [h]	50000	
Factor de potencia de la lámpara	0,5	
Tiempo de respuesta [ms]	<500	
Temperatura ambiente de trabajo [°C]	~20-40	
Humedad ambiente de trabajo [%]	<90	

1. ÁLTALÁNOS LEÍRÁS

E használati útmutató a biztonságos és megbízható használat segítésére szolgál. A termék szigorúan a műszaki előírások szerint, a legújabb technológiák és alkatrészek felhasználásával és a legmagasabb minőségi előírások betartásával lett tervezve és gyártva.

A HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL ÉS ÉRTELMEZZE A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓBAN FELSOROLT PONTOKAT.

A készülék hosszú és megbízható üzemelése érdekében ügyeljen a megfelelő kezelésre és karbantartásra, mely a jelen szereplő utasításokban kerül meghatározásra. Az útmutatóban megadott műszaki adatok és specifikációk aktuálisak. A gyártó fenntartja a jogot arra, hogy változtasson a minőség javítása érdekében. A műszaki fejlődés és a zajcsökkentés figyelembevételével a készüléket úgy lett tervezve és gyártva, hogy minimalizálja a zajkibocsátás.

SZIMBÓLUMMAGYARÁZAT

	A termék megfelel a vonatkozó biztonsági szabványok követelményeinek.
	Használat előtt olvassa el a használati utasítást.
	Újrahasznosítható termék.
	FIGYELEM! , FIGYELMEZTETÉS! vagy MEGJEGYZÉS! bizonyos körülményekre való figyelemfelhívás (általános figyelmeztető jel).
	VIGYÁZAT! Vigyázat, áramütés veszélye áll fent!
	II. védelmi osztályú eszközök dupla szigeteléssel.
	VIGYÁZAT! A forró felület égési sérülést okozhat!
	Csak beltéri használatra.

MEGJEGYZÉS! A használati útmutatóban található képek csak illusztrációk, ezért eltérhetnek az adott gép tényleges kinézetétől.

2. BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT

FIGYELEM! Olvassa el az összes biztonsági utasítást és figyelmeztetést. A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.

A figyelmeztetésekben és a használati utasításban szereplő „készülék” vagy „termék” kifejezés a LED-LÁMPA AKVÁRIUMRAnevű készüléket jelenti.

2.1. ELEKTROMOSSÁGRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- A készülék villásdugójának illenie kell a konnektorba. A villásdugót semmilyen módon sem szabad módosítani. Az eredeti villásdugók és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- Kerülje a földelt elemekkel, például csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel való érintkezést. Fokozott fennáll az áramütés veszélye, ha teste földelve van, és közvetlen esőnek, nedves felületnek kitett berendezésekkel érintkezik vagy nedves környezetben dolgozik. A készülékbe jutó víz növeli a sérülés és az áramütés kockázatát.
- Ne érintse meg a készüléket vizes vagy nedves kézzel.
- Ne használja a kábelt rendeltetésétől eltérően. Soha ne használja a készülék felemelésére vagy a konnektorból való kihúzására. A kábelt tartsa távol hőtől, olajtól, éles szegélyektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott vezetékek növelik az áramütés kockázatát.
- Tilos a készülék használata, ha a tápkábel megsérült, vagy kopási jelek észlelhetők. A sérült tápkábelt szakképzett villanyszerelővel vagy a gyártó szervizével kell kicserélni.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a kábelt, villásdugót vagy a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Tilos a készüléket nedves felületen használni.
- VIGYÁZAT - ÉLETVESZÉLY!** A készülék tisztítása vagy használata közben soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Tilos a készülék eláztatása. Áramütés veszélye áll fenn!

2.2. MUNKAHELYRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- Ügyeljen a munkahelyen a rendre és a jó megvilágításra. A rendtelenség vagy a rossz megvilágítás balesetekhez vezethet. Legyen előrelátó, ügyeljen a cselekedeteire és használja a józan esztét a berendezés használata során.
- Ne használja a készüléket robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. A készülék szikrázhat, és ezek meggyújthatják a port vagy a gyúlékony gőzöket.
- Ha bizonytalan abban, hogy a termék megfelelően működik-e, vagy sérülést észlel, lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével.
- A terméket csak a gyártó szervize javíthatja. Tilos önálló javításokat végezni a terméken!
- Tűz esetén csak száraz por vagy szén-dioxid (CO₂) tűzoltót szabad használni a készülék oltására mindaddig, amíg az feszültség alatt van.
- Gyermekek vagy illetéktelen személyek nem tartózkodhatnak a munkahelyen. (A figyelmeztetés a készülék irányításának elvesztésével járhat.)
- A biztonsági információs matricák állapotát rendszeresen ellenőrizni kell. Amennyiben a matricák olvashatatlanok, újakra kell őket cserélni.
- A használati utasítást meg kell őrizni, később is szükség lehet rá. Ha a készüléket átadja egy következő tulajdonosnak, a használati utasítást is mindenképpen a termékkel együtt át kell adni.
- A csomagolás részeit és az apró alkatrészeket gyermekektől elzárva kell tartani.
- Ha ezt a készüléket más készülékkel együttesen használja, vegye figyelembe a többi készülék használati utasítást is.

2.3. SZEMÉLYEKRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- Tilos a készüléket fáradtan, betegen vagy alkohol, kábítószer vagy olyan gyógyszer hatása alatt használni, amely jelentősen korlátozza a koncentrációs képességet.
- Legyen óvatos, használja a józan esztét a készülék használata során. Munka közben egy pillanatnyi figyelmeztetés súlyos balesetet okozhat.
- A véletlen indítás elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van, mielőtt áramforráshoz csatlakoztatná.
- Ne becsülje túl képességeit. Mindenkor tartsa fenn teste egyensúlyát. Ez lehetővé teszi váratlan helyzetekben a készülék jobb irányítását.

2.4. A KÉSZÜLÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA

- Ne használja a készüléket, ha a BE/KI kapcsoló nem működik megfelelően (nem kapcsol be és ki). A kapcsolóval nem vezérelhető készülékek veszélyesek, nem alkalmasak a használatra és meg kell őket javítani.
- A készülékek javítását és karbantartását csak szakképzett személyek végezhetik, kizárólag eredeti cserealkatrészek használatával. Ez biztosítja a biztonságos használatot.
- A készülék működési integritásának biztosítása érdekében tilos eltávolítani a gyári burkolatot vagy a csavarokat.
- Tilos a készüléket működés közben mozgatni, áthelyezni vagy forgatni.

- Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy megakadályozza a szennyeződések felhalmozódását.
- A készülék nem játék. Gyermekek nem végezhetnek felhőtt felügyelete nélkül a tisztítási vagy a karbantartási munkálatokat.
- Tilos módosítani a készülék felépítését paramétereinek vagy kialakításának megváltoztatása érdekében.
- Tartsa távol a készülékeket tűztől és más hőforrásoktól.
- A készülék szellőzőnyílásait nem szabad lezárni!

FIGYELEM! Noha a készülék tervezésekor nagy figyelmet fordítottunk a biztonságra és a készülék rendelkezik további biztonsági mechanizmusokkal, használat során mégis van egy alacsony baleseti vagy sérülési veszély. Javasoljuk, hogy óvatosan és átgondoltan használja az eszközt.

3. HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A terméket nyitott akváriumok háttérvilágításaként kell használni. Megfelelően kiválasztott színű LED-ekkel rendelkezik, amelyek megfelelő megvilágítást biztosítanak az akvárium növény- és állatvilágának.

A felhasználó felelős a nem rendeltetésszerű használatból eredő bármilyen kárért.

3.1. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



- Rögzítőlábak
- Az ON/OFF és üzemmódkapcsoló (a készülék oldalán - a képen nem látható)

3.2. BEÜZEMELÉS ELŐTT

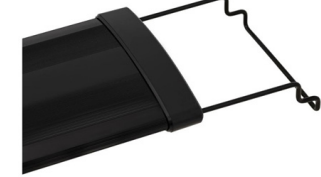
A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE

A készülék környezetének hőmérséklete nem haladhatja meg a 40°C-ot, és páratartalma nem haladhatja meg a 90%-ot. A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a jó légáramlás biztosítva legyen. A készülék mindegyik falától legalább 10 cm távolságot kell tartani. Tartsa távol a készüléket bármilyen forró felülettől. A készüléket mindig stabil, tűzálló felületen kell használni, gyermekek és csökkent szellemi, érzékszervi vagy mentális funkciókkal rendelkező személyek számára elérhetetlen helyen. A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a tápkábel villásdugója bármikor elérhető legyen. Ellenőrizni kell, hogy a készülék tápellátása megfelel-e az adattáblán megadott adatoknak!

A KÉSZÜLÉK ÖSSZESZERELÉSE

A készüléket nyitott akváriumra szerelje fel - az akvárium méretéhez való igazításához húzza ki vagy tolja be a készülék lábait (lásd a 2. kép lent), hogy a termék az akvárium oldalfalainak végein helyezkedjen el és jól rögzüljön.

FIGYELEM: A kihúzható lábakkal nincs blokkoló, ezért a biztonság kedvéért a lábakat még azelőtt húzza ki vagy tolja be megfelelő méretűre, mielőtt a terméket az akváriumra helyezné! Csak a termék beszerelése és beállítása után csatlakoztatható tápegységhez.



3.3. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Miután csatlakoztatta a megfelelő áramforráshoz, kapcsolja be a készüléket a (B) kapcsolóval, amely a készülék egyik oldalán található. Ugyanazzal a kapcsolóval módosíthatja a világítási módot is:

- „O” pozíció – megvilágítás kikapcsolva.
- „I” pozíció – intenzív kék fény (a vizuális effektusokon kívül pozitívan hat az akváriumi növények gyökerezésére és szaporodására is)
- „II” pozíció – kevert nappali fény (túlnyomórészt semleges fehér, - kék, lila, zöld és piros behatással - a vizuális hatáson kívül hatással van az akváriumi fauna közérzetére és vitalitására is)

3.4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Minden tisztítás, beállítás vagy tartozékcseré előtt, valamint akkor is, ha a készüléket nem használja, húzza ki a hálózati csatlakozót, és hagyja teljesen kihűlni a készüléket.
- A felület tisztítására csak maró anyagoktól mentes tisztítószereket szabad használni.
- Tilos a készüléket vizsgárral frocskolni, vagy vízbe meríteni.
- Ügyeljen arra, hogy víz ne kerülhessen a készülék burkolatán lévő szellőzőnyílásokba.
- A szellőzőnyílásokat kefével és sűrített levegővel kell tisztítani.
- A tisztításhoz puha rongyot vagy szivacsot kell használni.
- Ne használjon éles és/vagy fém eszközöket (pl. drótkéfével vagy fém spatulával) a tisztításhoz, mert azok sérülést okozhatnak a készülék felületét bevonó anyagban.
- Ne tisztítsa a készüléket maró anyagokkal, orvosi tisztítószerekkel, hígítókkal, üzemanyaggal, olajokkal vagy más vegyszerekkel, mert ezek károsíthatják a készüléket.

A HASZNÁLT KÉSZÜLÉKEK UTILIZÁLÁSA

Az élettartamának végén nem szabad ezt a készüléket a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Hanem egy az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításával foglalkozó gyűjtőhelyen kell leadni. Ezt a terméken, a használati útmutatóban vagy a csomagoláson található szimbólum is jelzi. A készülékben használt anyagok a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatóak. Az újrafelhasználással, anyagok újrahasznosításával vagy a használt eszközök más módon történő használatával jelentős mértékben hozzájárul környezetünk védelméhez. A helyi hatóságoknál lehet tájékozódni a használt eszközök helyi hulladékkezelő gyűjtőhelyről.

TEKNISKE DATA

Parameter beskrivelse	Parameter værdi		
Produktnavn	LED-AKVARIELAMPE		
Model	HT-WEDGE-FT6W	HT-WEDGE-FT12W	HT-WEDGE-FT18W
Energieffektivitetsklasse	A+	A	A
Energiforbrug i (kWh/1000h)	6	11	17
Forsynings-spænding [V ~]/ Frekvens [Hz]	230/50		
Nominel effekt [W]	6	12	18
Kapslingsklasse	II		
IP -kapslings-klasse	IP20		
Lampedimensioner (med ben i) [Bredde x Dybde x Højde; mm]	320x125 x53	410x125 x53	610x125 x53
Tilladt udvendig bredde af akvariet [mm]	310-490	400-590	595-780
Vægt [kg]	0,6	0,7	0,9
Antal LED-lysdioder	2835 (hvid/blå/grøn/rød/lilla)		
Antal LED	33	45	78
Mængde af udsendt lys [lm]	420	840	1260
LED-levetid [h]	50000		
Lampe effektfaktor	0,5		
Svartid [ms]	<500		
Arbejds miljøtemperatur [°C]	~20-40		
Arbejds miljøfugtighed [%]	<90		

Parameter beskrivelse	Parameter værdi	
Produktnavn	LED-AKVARIELAMPE	
Model	HT-WEDGE-FT25W	HT-WEDGE-FT30W
Energieffektivitetsklasse	A	A
Energiforbrug i (kWh/1000h)	24	30
Forsynings-spænding [V ~]/ Frekvens [Hz]	230/50	
Nominel effekt [W]	25	30
Kapslingsklasse	II	
IP -kapslings-klasse	IP20	
Lampedimensioner (med ben i) [Bredde x Dybde x Højde; mm]	913x125 x53	1118x125 x53
Tilladt udvendig bredde af akvariet [mm]	895-1107	1115-1340
Vægt [kg]	1,3	1,9
Antal LED-lysdioder	2835 (hvid/blå/grøn/rød/lilla)	
Antal LED	129	156
Mængde af udsendt lys [lm]	1750	2100
LED-levetid [h]	50000	
Lampe effektfaktor	0,5	
Svartid [ms]	<500	
Arbejds miljøtemperatur [°C]	~20-40	
Arbejds miljøfugtighed [%]	<90	

1. GENEREL BESKRIVELSE

Denne vejledning har til formål at hjælpe dig med at sikre sikker og pålidelig brug. Dette produkt er designet og produceret strengt i henhold til tekniske indikationer, ved hjælp af de nyeste teknologier og komponenter samt opretholdelse af de højeste kvalitetsstandarder.

LÆS OG FORSTÅ DENNE BETJENINGSVEJLEDNING OMHYGGELIGT INDEN ARBEJDET PÅBEGYNDEN.

For at sikre en lang og pålidelig drift af apparatet er det nødvendigt at sørge for den korrekte betjening og vedligeholdelse i overensstemmelse med retningslinjerne angivet i denne betjeningsvejledning. De tekniske data og specifikationer angivet i denne betjeningsvejledning er aktuelle. Producenten forbeholder sig retten til at foretage ændringer i forbindelse med forøgelse af kvaliteten. Apparatet er designet og bygget på en sådan måde, at risikoen for støjemission begrænses til det laveste niveau.

SYMBOLBESKRIVELSE

	Produktet opfylder kravene, angivet i de relevante sikkerhedsstandarder.
	Læs betjeningsvejledningen inden brug.
	Produktet er genanvendeligt.
	OBS! eller ADVARSEL! eller HUSK! beskriver en given situation (generelt advarselsskilt.)
	OBS! Advarsel mod elektrisk stød!
	Anordninger i beskyttelsesklasse II med dobbelt isolering.
	OBS! Varm overflade kan forårsage forbrændinger!
	Kun til indendørs brug.

OBS! Illustrationerne i denne betjeningsvejledning er kun til reference og kan i nogle detaljer afvige fra det faktiske produkt.

2. BRUGSSIKKERHED

OBS! Læs alle sikkerhedsvarsler og instruktioner. Manglende overholdelse af advarslerne og anvisningerne kan medføre elektrisk shock, brand og/eller alvorlige legemsskader eller død.

Udtrykket „apparat“ eller „produkt“ i advarslerne og betjeningsvejledningen refererer til LED-AKVARIELAMPEN.

2.1. ELEKTRISK SIKKERHED

- Apparatets stik skal passe til stikkontakten. Du må ikke ændre stikket på nogen måde. Originale stik og passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordede dele såsom rør, radiatorer, ovne og køleskabe. Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet og i kontakt med udstyr, der udsættes for direkte regn, våde overflader og arbejder i fugtige omgivelser. Vand, der kommer ind i apparatet, øger risikoen for skader og elektrisk stød.
- Rør ikke ved apparatet med våde eller fugtige hænder.
- Brug ikke ledningen forkert. Brug den aldrig til at bære apparatet eller til at fjerne stikket fra stikkontakten. Hold ledningen væk fra varmekilder, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller sammenflettede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Det er forbudt at bruge apparatet, hvis netledningen er beskadiget eller viser synlige tegn på slid. En beskadiget strømforsyningsledning bør udskiftes af en autoriseret elektriker eller producentens kundeservice.
- For at undgå elektrisk stød må netledningen, stikket eller apparatet ikke nedsænkes i vand eller anden væske. Brug ikke apparatet på våde overflader.
- OBS – LIVSFARE! Apparatet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker under rengøring.
- Apparatet må ikke nedsænkes i vand. Fare for elektrisk stød!

2.2. SIKKERHED PÅ ARBEJDSPLADSEN

- Oprethold orden på arbejdspladsen og god belysning. Uorden eller dårlig belysning kan føre til ulykker. Vær fremadrettet, se hvad du laver, og brug sund fornuft, når du bruger dette udstyr.
- Apparatet må ikke bruges i eksplosionsfarlige atmosfærer, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv. Apparatet danner gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- Hvis du er i tvivl om produktet fungerer korrekt, eller hvis der findes skader, skal du kontakte producentens kundeservice.
- Produktet må kun repareres af producentens kundeservice. Foretag ikke reparationer selv!
- I tilfælde af ild eller brand under apparatets drift skal du kun bruge tørpulverslukkere eller kuldioxid (CO₂) ildslukkere til at slukke ilden.
- Ingen børn eller uautoriserede personer må opholde sig på arbejdspladsen. (Uopmærksomhed kan resultere i tab af kontrol over udstyret.)
- Sikkerhedsmærkerne bør kontrolleres regelmæssigt. Hvis klistermærkerne er ulæselige, skal de udskiftes.
- Gem betjeningsvejledningen til senere brug. Hvis apparatet videregives til tredjemand, skal betjeningsvejledningen også afleveres sammen med apparatet.
- Emballageelementer og små samlelementer bør opbevares utilgængeligt for børn.
- Når du bruger dette apparat sammen med andre enheder, skal du også overholde de andre betjeningsvejledninger.

2.3. PERSONLIG SIKKERHED

- Det er forbudt at betjene apparatet i en tilstand af træthed, sygdom, alkoholpåvirkning, brug af stoffer eller lægemidler, der i væsentlig grad begrænser evnen til at betjene apparatet.
- Vær forsigtig og brug sund fornuft, når du betjener apparatet. Et øjeblikvis uopmærksomhed under betjening af apparatet kan medføre alvorlig personskade.
- For at forhindre utilsigtet opstart skal du sørge for, at kontakten er slukket, før du tilslutter en strømkilde.
- Overvurder ikke dine evner. Oprethold kropsbalancen under hele arbejdstiden. Dette muliggør bedre kontrol af apparatet i uventede situationer.

2.4. SIKKER BRUG AF APPARATET

- Brug ikke apparatet, hvis ON/OFF-kontakten ikke fungerer korrekt (den kan ikke tænde eller slukke apparatet). Apparater, der ikke kan styres med kontakten er farlige, må ikke fungere og skal repareres.
- Reparation og vedligeholdelse af apparater bør udføres af kvalificerede personer, der kun anvender originale reservedele. Dette vil sikre sikker brug.
- For at sikre enhedens konstruerede driftsintegritet må du ikke fjerne fabriksinstallerede dæksler eller fjerne skruer.
- Det er forbudt at flytte, transportere eller rotere apparatet under drift.
- Rengør apparatet regelmæssigt for at forhindre permanent bundfældning af snævs.

- Apparatet er ikke et legetøj. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn af en voksen.
- Det er forbudt at forstyrre konstruktionen af apparatet for at ændre dets parametre eller konstruktion.
- Hold apparatet væk fra varmekilder og ild.
- Apparatets ventilationsåbninger må ikke blokeres!

OBS! Selv om produktet er designet til at være sikkert og har tilstrækkelige sikkerhedsforanstaltninger og på trods af de ekstra sikkerhedsfunktioner, som brugeren har fået stillet til rådighed, er der stadig en lille risiko for ulykker eller skader ved håndtering af produktet. Det anbefales at udvise forsigtighed og sund fornuft, når du bruger det.

3. BRUGSANVISNING

Produktet er beregnet som baggrundsbelysning til åbne akvarier. Det har korrekt udvalgte farver af LED'er, der giver det rigtige lys til akvariets flora og fauna.

Enhver skade, der skyldes forkert brug, er brugerens ansvar.

3.1. BESKRIVELSE AF APPARATET



- Fastgørelse af ben
- ON/OFF-knap og driftstilstand (på siden af apparatet - ikke synlig på billedet)

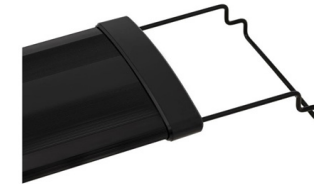
3.2. FORBEREDELSE TIL ARBEJDE
APPARATETS PLACERING

Omgivelsestemperaturen må ikke overstige 40°C, og luftfugtigheden må ikke overstige 90%. Apparatet skal placeres på en måde, der sikrer god luftcirkulation. Der skal opretholdes en afstand på mindst 10 cm fra apparatets væg. Hold apparatet væk fra varme overflader. Apparatet skal altid bruges på en jævn, stabil, ren, brandsikker og tør overflade og uden for rækkevidde af børn og mennesker med nedsatte mentale, sensoriske og mentale funktioner. Apparatet skal placeres på en sådan måde, at netstikket når som helst kan nås. Sørg for, at strømforsyningen til apparatet svarer til de data, der er angivet på typeskiltet!

MONTERING AF APPARATET

Installer apparatet på et åbent akvarium - for at tilpasse den til størrelsen af akvariet, adskille eller skubbe benene på enheden (se 2 billeder nedenfor), så produktet hviler på enderne af akvariets sidevægge og er godt overholdt dem på samme tid.

BEMÆRK: glidende ben har ikke begrænsere, derfor skal du af sikkerhedshensyn adskille benene og justere dem, før du installerer produktet på akvariet! Produktet kan tilsluttes strømforsyningen først efter installation og justering af apparatet.



3.3. ARBEJDE MED APPARATET

Efter tilslutning til den korrekte strømkilde skal du tænde for apparatet med kontakten (B) placeret på en af apparatets sider. Du kan også ændre belysningstilstanden med den samme kontakt:

- Position „O“ – baggrundsbelysning slukket.
- Position „I“ – intens blåt lys (bortset fra de visuelle effekter, har det en positiv indflydelse på roddannelse og formering af akvarieplanter)
- Position „II“ – blandet dagslys (overvejende neutral hvid med accenter af blå, lilla, grøn og rød - bortset fra de visuelle kvaliteter påvirker det akvariefaunaens velvære og vitalitet)

3.4. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tag netstikket ud og lad apparatet køle helt af inden hver rengøring, justering eller udskiftning af tilbehør, og også når apparatet ikke er i brug.
- Der må kun bruges ikke-ætsende midler til rengøring af overfladen.
- Det er forbudt at sprøjte apparatet med en vandstrøm eller nedsænke det i vand.
- Sørg for, at der ikke kan trænge vand ind gennem ventilationsåbningerne i huset.
- Ventilationsåbningerne skal rengøres med en børste og trykluft.
- Brug en blød klud til rengøring.
- Brug ikke skarpe og / eller metalgenstande (f.eks. en stålborste eller en metalspatel) til rengøring, da de kan beskadige overfladen af det materiale, som apparatet er fremstillet af.
- Rengør ikke apparatet med sure stoffer, medicinske midler, fortyndere, brændstof, olie eller andre kemikalier, dette kan beskadige apparatet.

BORTSKAFFELSE AF BRUGTE UDSKYR.

Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald ved slutningen af dets levetid, men skal bringes til et indsamlingssted for genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Dette er angivet med symbolet på produktet, brugsvejledningen eller emballagen. Materialerne, der bruges i apparatet kan genbruges i overensstemmelse med deres mærkning. Takket være genbrug, brug af materialer eller andre former for genbrug af brugte enheder yder du et væsentligt bidrag til beskyttelsen af vores miljø. Lokal administration giver dig oplysninger om det relevante punkt til bortskaffelse af brugte enheder.

UMWELT – UND ENTSORGUNGSHINWEISE

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben **[1]** nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich **[2]** verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

- [1]** RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES
ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE
- [2]** Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com